

**DRAGHETTI**  
LA NOSTRA PROFESSIONALITÀ CRESCE CON NOI

Vieni a scoprire tutte le novità presso le nostre sedi:  
**via Giuseppe Dozza, 12** (sulla via Emilia)  
**via Ferrarese, 215**  
**Tel. 051 323040**

 [www.draghettisrl.it](http://www.draghettisrl.it)  
[renault@draghettisrl.it](mailto:renault@draghettisrl.it) 

11.3 - OTTOBRE 2017  
Comune di Bologna  
Quartiere Savena



## Vota! Il progetto per il tuo Quartiere

*Bilancio Partecipativo 2017: scegli uno dei ventisette progetti proposti dai cittadini per migliorare il tuo quartiere. Vai sul sito comune. bologna.it e vota il tuo preferito dal 7 al 27 novembre*

Il **Bilancio Partecipativo** è uno strumento di democrazia diretta per il coinvolgimento dei cittadini nelle scelte pubbliche: così come previsto dallo Statuto Comunale, rappresenta uno strumento di partecipazione che mette a disposizione risorse pubbliche al fine di raggiungere risultati condivisi e verificati con la cittadinanza. Per il 2017 è prevista una sperimentazione in 6 aree del Comune di Bologna per un totale di 1.000.000€, con una quota di circa 150.000€ per ciascuna Zona. **Per quanto riguarda il Quartiere Savena la zona individuata è la Arno, Lombardia, Abba, Portazza.** Dopo aver coinvolto circa **1700 persone** in oltre **70 incontri** tra aprile e settembre, il percorso dei **Laboratori di Quartiere** giunge ora alla **fase di voto** dei progetti emersi dalla partecipazione dei cittadini, che hanno segnalato, proposto ed infine coprogettato idee per l'utilizzo di risorse pubbliche. **Cinque** sono le proposte

che vanno al voto tramite il bilancio partecipativo dedicate alla zona Arno, Lombardia, Abba, Portazza e le proposte più votate in ogni Quartiere saranno realizzate, a partire dal 2018 e nei successivi tre anni.

### Possano votare:

1. Tutti i cittadini residenti nel Comune, dal sedicesimo anno di età;
2. I cittadini non residenti, ma che nel Comune esercitano la propria attività prevalente di lavoro e di studio;
3. Gli stranieri e agli apolidi residenti nel Comune di Bologna o che comunque vi svolgano la propria attività prevalente di lavoro e di studio.

Il voto si svolgerà in modalità telematica accedendo alla sito del Comune di Bologna: <http://comune.bologna.it/> oppure recandosi in luoghi, di seguito indicati, dove i cittadini potranno ricevere assistenza al voto. Per abilitarsi al voto, il cittadino deve seguire una semplice procedura online. **Nel quartiere Savena si potrà votare anche presso la Sede del Quartiere in Via Faenza 4** ogni lunedì, mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 13.30 e martedì e giovedì dalle 8.30 alle 17.30 dal 7 al 27 novembre. Ogni cittadino potrà votare solo una proposta. Per informazioni rivolgetevi al Quartiere o scrivete a [immaginazionecivica@urbancenterbologna.it](mailto:immaginazionecivica@urbancenterbologna.it) Per saperne di più sui Laboratori di Quartiere

e per conoscere i progetti del Quartiere Savena e di tutta la città, **il 7 novembre alle 18 si terrà la festa del Bilancio Partecipativo**, in occasione dell'apertura del voto presso Urban Center, secondo piano della Salaborsa, in Piazza del Nettuno 3.

**Marzia Benassi, Presidente del Quartiere**

[continua a pagina 2 →](#)

Savenna comincia da te.

Votali  
Savenna



Somario	
Amministrazione	1/2
Territorio	3
Associazioni	4
Cultura	5/7
Sport	8/9
Comunità	10/13
La voce dei Gruppi	14/15
Teatro	16

## Editoriale del Direttore

Cari amici del Savenna, passata l'estate ritorna il consueto appuntamento con Savenna News: in questo numero autunnale vi racconteremo quanto accaduto negli ultimi tre mesi nel nostro Quartiere e, soprattutto, quanto sta per accadere. In questa edizione, infatti, abbiamo voluto dare grande risalto al percorso del bilancio partecipativo del 2017: una straordinaria occasione per i Quartieri - e per i loro abitanti - di diventare protagonisti, grazie

allo stanziamento di un milione di euro da parte del Comune di Bologna, mirato a finanziare progetti sul territorio selezionati dai cittadini stessi.

Spazio anche a un interessante aggiornamento sui progetti dell'Amministrazione del Quartiere in materia di ambiente e mobilità: dal "no" alle strisce blu fino all'accordo con il Consorzio di Bonifica Renana, che darà l'avvio a seicentomila

euro di investimenti per la lotta al dissesto idrogeologico.

Tante, come sempre, anche le "voci del territorio", come l'esperienza degli "Amici dei Popoli" e le attività che hanno animato l'estate di Monte Donato grazie al Comitato dei Borghi. Spazio anche alle rubriche - molto apprezzate - dedicate al

[continua a pagina 3 →](#)

**Curves**  
La Palestra Femminile

**2 ore PER LA SPESA**  
**30 minuti PER IL TUO CORPO**  
L'ALLENAMENTO COMPLETO DI 30 MINUTI

**50% DISCONTO** sulla quota d'iscrizione

**Prenota un appuntamento OGGI STESSO!**

- Combina allenamento cardio e rafforzamento muscolare
- Un allenamento di 30 minuti
- Pensato per le donne
- Con supervisione individuale

[www.curvesbologna.it](http://www.curvesbologna.it)

BOLOGNA: Via Spartaco 10 - Tel. 051 484 08 24  
CASALECCHIO: Via Cristoni 84 - Tel. 051 934 04 22  
IMOLA: Via Saragat 25 - Tel. 0542 64 22 26  
NUOVA APERTURA MODENA: Via Scaglia Est 37, Modena Due - Tel. 059 482 02 17

← continua da pagina 1

## Vota! Il progetto per il tuo Quartiere

I progetti del bilancio partecipativo per il Quartiere Savena sono:

### AbbaBella

*Aree verdi per facilitare la socializzazione al parco Edmea Pirami di via Abba*

Il progetto intende lavorare su una riqualificazione dell'area di interesse attraverso una animazione del territorio, soprattutto rivolta alle molte famiglie di origine straniera e a bambini ed adolescenti che vivono nella zona. Il recupero dell'area verde in esame è parte di un obiettivo generale più ampio, contribuendo attraverso la cura e la bellezza alla ritessitura di fiducia e rapporti. L'inclusione può avvenire attraverso la creazione di 'ponti' di aggregazione per famiglie e anziani, la creazione di reti di vicinato/portierato, la costituzione di un comitato cittadino.

### Giardino diffuso in via Lombardia

*Spazi verdi in via Lombardia e Piazza Belluno*

La proposta si sviluppa con una serie di interventi puntuali interessando l'intera area e creando un Giardino diffuso, un percorso verde. La riqualificazione di un percorso "verde" attrezzato, in modo da migliorare la fruizione di spazi già vissuti e attraversati da una molteplicità di soggetti, favorirebbe la riacquisizione di un senso di appartenenza allo spazio interessato e aumenterebbe la possibilità di socializzazione e di creare momenti di scambio generazionale e multiculturale.

### Le corti del cielo, dell'acqua e della terra

*Ripristino della fontana in via Ferrara*

In ogni corte c'è un monumento dedicato ad uno dei tre elementi. Nella 'corte dell'acqua' la fontana necessita una manutenzione straordinaria. Il progetto vuole ripristinare il decoro urbano e la possibilità di utilizzo dello spazio delle 'tre corti' come luogo di aggregazione usufruibile anche da chi frequenta la biblioteca Ginzburg.

### Parco dei Cedri nel cuore

*Riqualificazione delle corti per farne spazi di aggregazione*

Con la riqualificazione del Parco dei Cedri si vuole conservare come 'bene culturale e carattere identitario', la memoria di un patrimonio architettonico che si riferisce a secoli di vita e di storia rurale.

Con la rigenerazione delle Corte-giardino Casa Rossa e Casa Gialla si vuole dare vita ad uno spazio di aggregazione, un luogo che favorisca la coesione sociale del territorio con attenzione agli aspetti relativi alle fragilità sociali (in particolare anziani e disabili) con particolare attenzione ai soggetti istituzionali che si occupano di educazione ambientale.

### Piazza Portazza

*Uno spazio pubblico per la socializzazione e la condivisione in via Pieve di Cadore*

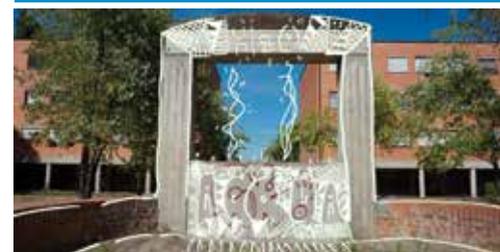
La proposta prevede la creazione di una 'Piazza' in via Pieve di Cadore attraverso la delimitazione di area pedonale con fioriere, arredi e/o spazio verde; risistemazione della pavimentazione esistente al fine di identificare un'area pedonale; inserimento di panchine e altre forme di sedute, compreso ombreggiamento. La proposta intende creare un 'Giardino', attraverso la risistemazione del verde. Elemento simbolo dell'intervento diventa l'entrata della piazza: nuovo fulcro tra zona verde e area pedonale, caratterizzata da un'opera di street art o da installazioni temporanee.



AbbaBella



Giardino diffuso in via Lombardia



Le Corti del cielo, dell'acqua e della terra



Parco dei Cedri nel cuore



Piazza Portazza



**VOTA IL PROGETTO PER IL TUO QUARTIERE  
DAL 7 AL 27 NOVEMBRE 2017 SU [COMUNE.BOLOGNA.IT](http://COMUNE.BOLOGNA.IT)**

# CENTRO ARNO

**Pellini**  
Coffee & Chocolate  
Colazioni - Aperitivi - Pranzi  
Vasto assortimento di cioccolato  
Lindt  
BARATTI & MILANO  
MAESTRO CIOCOLAIERE SUISSO  
DEPUIS 1841  
Aperto anche la Domenica  
dalle 8 alle 12.30  
Via Arno, 36/38 - 40139 Bologna - Tel. 3200555895

**DLS**  
**Fabio Zini Odontotecnico**  
Riparazioni a domicilio  
[www.zinifabiododontotecnico.com](http://www.zinifabiododontotecnico.com)  
[dentaliflifesystem@hotmail.it](mailto:dentaliflifesystem@hotmail.it)  
Via Ravenna, 10 - 40139 Bologna - Tel./Fax 051 9910000 - cell. 3389578340

**Centro frutta Arno**  
C.C. Arno - Via Arno, 36/38  
40139 Bologna - Tel. 051 467354  
Via Arno, 20/B  
40139 Bologna - Tel. 051 7172152

**IG**  
**CALZOLERIA GINOSA**  
1974  
RIPARAZIONI - VENDITA ACCESSORI - DUPLICAZIONI CHIAVI  
C.C. ARNO - VIA ARNO 36/38 - 40139 BOLOGNA  
NUOVA APERTURA

← continua da pagina 1

## Editoriale del Direttore

Luogo del Cuore, che in questo numero ci porterà alla scoperta di Villa Mazzacorati, gioiello architettonico del nostro territorio, e al Contest Fotografico del Quartiere. Il tema era "Savena e i suoi fiori": splendide le foto raccolte dall'associazione Tempo e Diaframma, che impreziosiscono anche questa volta il giornale. Tema del prossimo contest, invece, sarà "Natale al Savena": preparate le vostre macchine fotografiche perché aspettiamo i vostri contributi!

Proseguendo in questo piccolo viaggio, mi fa molto piacere citare anche la voce dell'associazione "Percorso della Memo-

ria Rossoblu": il Bologna F.C. è un bene comune e molta della sua storia è passata anche per il nostro Quartiere. Con l'associazione, nei prossimi mesi, ne parleremo pubblicamente e la rappresenteremo, in appuntamenti che speriamo possano essere apprezzati e partecipati.

Non solo eventi, associazioni e progetti, ma anche cittadini: Savena News vuole ricordare anche le persone che a questo territorio hanno dato tanto e in questo numero ospita i toccanti ricordi di Franco Boninsegna (anima e cuore della Polisportiva Pontevecchio) e di Edo albisetti, pittore con Bologna nel cuore.

Concludo sottolineando anche in questa occasione che questo nostro giornale di Quartiere nasce come voce ed esperienza comune: vogliamo costruirlo insieme, raccogliendo i vostri contributi, le vostre proposte e idee.

Per farlo, abbiamo creato appositamente una casella di posta elettronica, [savenanews@gmail.com](mailto:savenanews@gmail.com), dove aspettiamo i vostri messaggi.

Savena News vuole essere il "volto migliore" del nostro Quartiere, da vivere e apprezzare: raccontiamolo insieme.

Ugo Mencherini



Ugo Mencherini

savena news: per mandare i vostri contributi, foto, articoli, segnalare eventi, condividere idee... scrivete a [savenanews@gmail.com](mailto:savenanews@gmail.com)

# Mobilità e ambiente. A Savena l'autunno inizia con notizie buone e concrete

*Alcuni temi da tempo oggetto dell'attività del Quartiere Savena si sono concretizzati nello scorso settembre in risultati concreti, che qui cerchiamo di riepilogare*

**Preferenziale di via G. Dozza e Sottopassaggio A. Tomesani: dal 12/9 in vigore l'eccezione per scooter e moto chiesta dal Quartiere.** Proseguendo una trattativa condotta fin dal 2009, anche in questo mandato il Quartiere Savena era tornato a sottolineare con l'assessore Irene Priolo la necessità di evitare a scooter e moto il transito nella Rotonda Decorati al Valor Militare (la cosiddetta Rotonda "del cimitero dei polacchi"), di cui i dati ufficiali dimostravano da decenni un tasso di incidenti insopportabile. Grazie all'attenzione dell'assessore, ora possiamo dire che ce l'ab-

biamo fatta: dal 12 settembre il sottopasso intitolato ad Armando Tomesani che evita la rotonda è percorribile in tutta legittimità da scooter e moto, che potranno così evitare la pericolosissima carambola soprastante nel fare l'assai frequentato tragitto fra Bologna e San Lazzaro.

**Dissesto idrogeologico: finalmente siglato l'accordo fra Comune e Bonifica Renana che dà l'avvio a €600.000 d'investimenti.** Quello sul dissesto è un lavoro politico che necessita molta pazienza, dedizione e competenze tecniche relativamente nuove, finora abbastanza rare nell'amministrazione pubblica, che il legislatore regionale ha individuato in strutture dedicate: i Consorzi di bonifica. Il Quartiere Savena si era già dal 2014 impegnato su questo tema: in questo mandato è stato avviato un lavoro congiunto insieme al Quar-

tiere Santo Stefano, che è passato anche da due ordini del giorno approvati dai rispettivi Consigli, in entrambi i casi all'unanimità dopo una proposta del gruppo di maggioranza. Ora finalmente l'obiettivo è raggiunto: nella seduta del 19 settembre scorso la Giunta comunale di Bologna ha finalmente approvato la convenzione con il Consorzio della Bonifica Renana che prevede investimenti per 600.000 € in interventi di contrasto al dissesto idrogeologico, i primi dei quali già "cantierabili" ad ottobre 2017. L'argomento era stato discusso nella Commissione di Quartiere del 26 aprile scorso: ciò dimostra che non solo i Quartieri, ma anche le loro Commissioni non sono affatto strumenti inutili ed obsoleti!

**No alle strisce blu a Savena: il Consiglio di Quartiere ribadisce la posizione di netto rigetto.** Il rigetto delle "strisce blu" nel territo-

rio di Savena è stata nel corso del mandato 2011-2016 una posizione fermissima assunta da tutto il Consiglio di Quartiere unanimemente, che il Quartiere ha saputo con capacità far prevalere rispetto a piani all'epoca già predisposti di estensione della sosta a pagamento. Iscritto alla seduta di Consiglio del 12 settembre scorso c'era un ordine del giorno di un gruppo d'opposizione che chiedeva l'elaborazione di un "piano sosta" per San Ruffillo, espressione che poteva essere interpretata come un inesorabile preludio proprio delle famigerate "strisce blu". Dopo una discussione molto chiara e franca, non solo i proponenti hanno ritirato il testo, ma tutti i gruppi politici di Savena (quello di maggioranza ed i tre d'opposizione) hanno esplicitamente ribadito la propria contrarietà alla sosta a pagamento nel nostro territorio.

Edoardo D'Alfonso Masarié

**AGENZIA MAZZINI**  
SERVIZI IMMOBILIARI

Via Sardegna 1/c-d - 40139 Bologna  
Tel. 051 540866 - 051 540815  
[mazzinicase.bo@agenziamazzini.it](mailto:mazzinicase.bo@agenziamazzini.it)

**VENDITE E LOCAZIONI**

AMBULATORIO ODONTOIATRICO

**Dentaltime**  
dal 1991 a Bologna  
di Grandi Gabriele e C.

- Assistenza protesica immediata a tutti i livelli
- Protesi in digitale
- Esami clinici radiografici digitali, TAC, Ortopantomografia, Endorali
- Chirurgia ossea rigenerativa, Implantologia con assistenza anestesologica

Piazza Belluno 4 - Bologna

TEL 051 541105

PG 267499 del 27.12.2004

**NANNI-OTTICA**  
**NANNI-OTTICA**  
**NANNI-OTTICA**

[www.otticananni.it](http://www.otticananni.it)

OtticaNanni

Via Sardegna, 1 - 40139 Bologna - Tel./Fax 051 541105  
[nanni@optofin.it](mailto:nanni@optofin.it)

- controllo della vista-verifica del visus prima del rinnovo patente
- nuove lenti per il lavoro al computer
- lenti a contatto biocompatibili-riparazioni occhiali
- foto tessere anche a domicilio-sviluppo fotografie digitali e da rullino

Via Saragozza, 101/B - 40135 Bologna - Tel./Fax 051 6446506  
[nanni.saragozza@optofin.it](mailto:nanni.saragozza@optofin.it)

## Esperienza estiva con Amici dei Popoli

**Amici dei Popoli** promuove ogni anno un Percorso di Formazione alla Mondialità (PFM) con l'obiettivo di educare ai valori di giustizia, sobrietà, solidarietà, rispetto delle diversità e creare coscienza critica sulle tematiche degli squilibri economici tra Nord e Sud del mondo, della cooperazione internazionale, del volontariato, dello stile di vita. Il percorso accompagna i volontari prima, durante e dopo l'esperienza, stimola a riflettere sulle motivazioni del proprio impegno e ad acquisire maggiore consapevolezza sul servizio svolto e culmina nell'**esperienza estiva**, durante la quale si lavora al fianco dei nostri partner locali, con attività di animazione, educazione e servizio all'interno delle comunità che ci ospitano. Negli ultimi anni il PFM è stato segnato dal confondersi dei vari confini, dei territori che confluiscono l'uno nell'altro, "così come si è aperto un varco nella cancellata che divide il CARA di Borgo Mezzanone, uno dei centri per richiedenti asilo più grandi d'Italia, dalla baraccopoli che sorge alle sue spalle". Proprio questa è stata la meta di alcuni dei volontari, la baraccopoli nelle campagne di **Foggia**, nelle terre del caporalato, per insegnare l'italiano ai migranti che vivono lì e che lavorano in condizioni che si avvicinano tristemente alla schiavitù. Le impressioni e i pensieri dei ragazzi al ritorno, raccontano di cumuli di spazzatura simili a quelli di una discarica, continui roghi dei rifiuti, sporcizia e topi...

Ma, in mezzo a queste terribili condizioni di vita, c'è sempre spazio per l'incontro fra persone. "Sono partito con grande curiosità, coi racconti di chi c'era già stato ed ho scoperto un "nuovo mondo". Un'altra realtà con le sue contraddizioni che provocano sentimenti contrastanti difficili da descrivere. Sì, perché un conto è descrivere le attività che si fanno, l'incredulità nel pensare che nel 2017 in un paese come l'Italia, ci sia ancora un posto come La Pista, dimenticato dal mondo e da qualsiasi tipo di autorità; un altro è descrivere l'impotenza che si prova di fronte ad

*un contesto così tanto intricato da essere molto più grande di noi, descrivere i volti, gli sguardi, la spontaneità dei sorrisi, i saluti amichevoli, ma soprattutto l'energia di questi ragazzi nel perseguire i loro sogni e tener viva la speranza. La speranza... di un ragazzo maliano che è qua da 2 anni e vuole a tutti i costi diventare un elettricista, la speranza di chi lavora nei campi di pomodori per 12 ore al giorno per mandare soldi alla famiglia o per poter andare altrove. E' proprio questa speranza, che è in grado di abbattere tutti i muri, che voglio portarmi dentro. Perché forse, nonostante in questi casi sia più quello che si riceve che non quello che si dona, mi piace pensare di aver contribuito ai loro sogni solo per il fatto di essere stato lì, essermi posto come loro pari ed avergli teso la mano con piccoli gesti" (Federico).*

Racconti, questi, che, nonostante riguardano l'Italia, non sembrano tanto differenti da quelli che di solito siamo abituati ad ascoltare da chi torna dall'Africa: "La nostra prima tappa, attraversando strade di terra rossa circondati da colline verdeggianti, è stato il villaggio di Akparè dove abbiamo conosciuto la realtà di chi vive in case di fango con un tetto in lamiera e niente altro ma che ci ha accolto sempre con il sorriso e grande gioia. Qui abbiamo svolto qualche attività ludica con i bimbi del villaggio rubando un po' del tempo che normalmente, quando non c'è la scuola, impiegano come lavoratori nei campi di mais o canna da zucchero. [...] Un viaggio così, lontano dalle comodità e dai lussi che spesso inconsapevolmente fanno parte della nostra vita non è stato facile. Abbiamo avuto la possibilità di conoscere e confrontarci con una diversa visione della vita, non dimenticherò mai quei sorrisi e quegli occhi carichi di speranza" (Francesca, Togo).

"La grandezza della vita sta nella grandezza del sogno in cui si è deciso di credere". M.L. King  
All'anno prossimo!

Giuseppe Giangreco per l'associazione ADP

## Il mio anno di Servizio con Amici dei Popoli

*Il Servizio Civile Nazionale è un'esperienza che ti cambia la vita!*

O almeno così recitano le varie pubblicità che seguono ogni anno l'uscita del nuovo bando. Non so se cambi davvero la vita, sicuramente ogni avventura è diversa dalle altre, e ogni individuo è a sé. Quello che so per esperienza è che il Servizio Civile offre nuove prospettive che consentono di ripensare sia il modo in cui vediamo il mondo che il modo in cui vediamo noi stessi, spinge a confrontarsi con realtà diverse e a mantenere viva la curiosità. Le prime settimane di Servizio sono dedicate solitamente alla formazione, durante queste giornate si incontrano altri volontari e con questi si condividono riflessioni, risate e tanta stanchezza. Di quella settimana ricorderò sempre le espressioni sui volti degli altri ragazzi, tutti così simili e allo stesso tempo infinitamente diversi, pieni di curiosità, entusiasmo e voglia di vivere quell'esperienza fino in fondo. Chi decide di dedicare un anno della propria vita al servizio della comunità lo fa per le ragioni più disparate ma è solo durante il percorso che si può effettivamente attribuire un peso alle proprie motivazioni, alle proprie aspettative, competenze e inclinazioni. Essere pronti a tutto, pronti a cambiare idea, a mettersi in gioco è senza dubbio il requisito fondamentale, ma non mancano momenti di sconforto e frustrazione, parte integrante di un processo di adattamento in un nuovo contesto. Credo che il Servizio Civile rappresenti una grande opportunità per i giovani e allo stesso tempo che i giovani rappresentino un bene prezioso per gli enti che li accolgono, essi stessi una risorsa primaria, portatori sani di idee, entusiasmo e voglia di fare. Per questo motivo mi auguro che sempre più ragazzi decidano di dedicare un anno della propria vita a questa esperienza, perché è una re-

altà che merita di crescere e allo stesso tempo di migliorare per andare incontro alle esigenze concrete dei giovani. Il Servizio Civile è un'esperienza formativa importante, un'opportunità per tanti ragazzi di misurarsi con realtà lavorative concrete che operano nel sociale. Amici dei Popoli ONG offre la possibilità di svolgere il Servizio Civile con progetti sia in Italia che all'estero. Il 10 ottobre 2016 è iniziata la mia avventura insieme ad altri due ragazzi, il progetto al quale ho partecipato si intitola: "Giovani e solidali! Educare alla pace e al volontariato" e ha avuto luogo presso la sede di Bologna. Nel corso di quest'anno insieme ai miei colleghi ho svolto diverse attività: laboratori di educazione alla cittadinanza globale nelle scuole, gestione della comunicazione attraverso i social network, il sito web e la newsletter mensile, affiancamento nella stesura di nuovi progetti e supporto nell'organizzazione di attività di fundraising. In particolare l'esperienza dei laboratori nelle scuole ha rappresentato per me una vera e propria sfida. Non sempre i ragazzi che abbiamo incontrato sono risultati predisposti all'ascolto e alla collaborazione ma questo ha reso tutto, se pur complesso, altamente stimolante; l'aver pensato e costruito le attività da proporre partendo da zero adattandole mano a mano in base al contesto nel quale sarebbero state eseguite la considero un'esperienza formativa impagabile. L'avventura del Servizio Civile mi ha permesso di applicare qualche competenza e acquisirne di nuove, mi ha aiutato a superare qualche tensione data dal parlare ad un pubblico e mi ha insegnato che lavorare in gruppo garantisce il miglior risultato. Ci sono tante cose che porterò con me dopo questa esperienza, su tutte certamente maggiore consapevolezza di quello che vorrei per il mio futuro. A chi mi chiede se consiglieri ad un mio coetaneo di fare il Servizio Civile io rispondo: "Assolutamente sì!"

Ilaria Moretti

 **Il Grillo Srl**  
Occasioni...  
Nadia: 3315732502  
Alessandro: 335324654

**MERCE PROVENIENTE DA STOCK FALLIMENTARE**  
Via E. Collamarini 1/A - Bologna - Tel. 051530049 - 0515877178  
info@ilgrillosrl.com - www.ilgrillosrl.com

**PROFUMERIE PISELLI®**  
ETHOS  
PROFUMERIE

Bologna - Via Bellaria, 27 - Tel. 051 541155  
Nuova Apertura Bologna - Via Massarenti, 70/d - Tel. 051 305977  
San Lazzaro di Savena - Via Jussi, 8 - Tel. 051 461347  
Sasso Marconi - Via Stazione, 25 - Tel. 051 6751722

**CONAD**  
CITY

**ORARIO INVERNALE**  
dal LUNEDÌ al SABATO:  
8.00 - 20.00  
DOMENICA:  
9.00 - 13.00

Via Lombardia, 17/2 - 40139 Bologna - Tel. 051.54.12.07

# “Racconti a tavola”

Si chiama “Racconti a tavola” ed è un concorso letterario nazionale, promosso dalla casa editrice Historica e curato dal bolognese Stefano Andrini, nato all'ombra delle due Torri. E non poteva essere altrimenti. Sappiamo tutti, infatti, che nella nostra città siamo particolarmente golosi, ci piace mangiare bene e se si vuole anche saporito (non è un caso che tra gli aggettivi di Bologna vi sia anche il notissimo “la grassa”). Sul cibo abbiamo costruito una rinnovata fortuna turistica a suon di taglieri e di *street food*. Ma c'è un motivo in più per spiegare perché Bologna sia stata la culla del concorso. Per noi è importante quello che si mangia ma soprattutto con chi si mangia. Già, perché la tavola è sì la piazza dove approdano lasagne, tagliatelle, cotolette, torta di riso anche il luogo dove si intrecciano le relazioni. Nel quale si decidono le sorti della politica, dell'urbanistica, della mobilità, le scelte scolastiche. Ovviamente dove affiorano anche le questioni private familiari e personali. La scommessa è stata quella di partire da un Dna ormai conclamato e apprezzato, è il cibo bellezza parafando una nota citazione sulla stampa, incrociandolo con altre abitudini e con altri sapori presenti in tutto il paese. E anche all'estero visto che alle selezioni hanno partecipato anche autori stranieri sia pure con testi in italiano (Svizzera, Albania, Francia, Germania e Stati Uniti). Il successo è stato straordinario. Sono arrivati 300 racconti e ne sono stati scelti poco più della metà. Ma come si spiega questo miracolo italiano di un paese nel quale mentre i lettori sono come panda in via di estinzione, pullulano scrittori trasversali per età, provenienza geografica, appartenenza sociale? Non c'è in questo caso nessuna spiegazione soprannaturale. L'Italia è attraversata da un fiume carsico di talenti letterari abituato a scorrere nell'ombra (il classico racconto nel cassetto) anche perché nessuno o quasi sembra interessato ad esplorare territori nuovi accontentandosi dell'usato sicuro dei soliti noti. Il concorso ha avuto il merito di “prendere per mano” questo fiume e di portarlo allo



scoperto. Mostrando una faccia sorprendente del nostro popolo spesso ignorata dalla televisione e dalla grande stampa. Altro che dilettanti allo sbaraglio. Ma la messa in gioco di una natura-

le propensione a raccontare la bellezza anche quando assume le forme di un piatto fumante. Ci sono generi vari ed eventuali: dal biografico al noir, dal fantasy alla sceneggiata napoletana, dalla soap agli epigoni di Tarantino. I protagonisti delle storie sono padri, madri, mogli, mariti, amici e amiche. Ma soprattutto nonne. Perché questa è la vera maschera della nostra epopea italiana. La nonna che tramanda le tradizioni, nega con una innocua bugia di aver mai scritto le ricette che prepara (anche se sappiamo che negli anfratti più nascosti della sua cucina c'è il leggendario quaderno nero, uno e bisunto dove tutto è in realtà scrupolosamente annotato). Ed è la continua fonte di ispirazione, non sempre citata, dei grandi chef più o meno stellati. Selezionate le opere il concorso si avvia a scendere in mare aperto. L'antologia sarà presentata in dicembre alla Fiera del libro di Roma, seguiranno due momenti di premiazione degli autori partecipanti (uno dei quali proprio a Bologna) e la distribuzione nel circuito della librerie italiane. Abbiamo in cantiere la promozione di alcuni eventi in giro per l'Italia (e speriamo anche nella nostra città) nel corso dei quali gli autori leggeranno brani scelti delle opere premiate. C'è un'ultimo nota bene che qualifica sotto il profilo dell'autorevolezza il concorso letterario. Nell'antologia sono inseriti due racconti inediti entrambi pertinenti con il tema generale dell'iniziativa editoriale che li ospita. Giovannino Guareschi con un testo dal titolo “Pranzo alle 8” ci riporta al tempo della guerra, del mercato nero, del razionamento e di Radio Londra. Da parte sua Paolo Gulisano, uno dei più grandi esperti italiani di Tolkien, ci parla delle abitudini alimentari degli Hobbit e della Terra di mezzo dove si mangia, pare, non meno di cinque volte al giorno. Roba da fare invidia anche Bologna la “grassa”.

Stefano Andrini

## Luoghi del cuore: villa Aldrovandi Mazzacorati

Tra la via Toscana e la via Ponchielli vi è una semplice croce: è quanto rimasto dell'antichissimo eremo del S.S. Salvatore, poi divenuto eremo di S.Maria di Camaldoli (già ricordato nel 1195), nel duecento sede degli *ultramontani*: gli alunni stranieri dell'università. In un disegno conservato nella biblioteca dell'Archiginnasio il cenobio sta su un'altura circondata da un boschetto. Da quel luogo di pace e serenità i monaci come da un balcone guardavano in fondo la città. Oggi, vicino a quella croce, rimane tuttavia un grande gioiello: la villa Aldrovandi-Mazzacorati, suggestivo cimelio di un Settecento splendido, segnato dalla passione non solo di feste irripetibili, ma anche di un teatro fatto per “usi domestici”, dove personaggi che oggi potrebbero apparire caricaturali si affannavano a mettere in scena spettacoli di prosa o prosa e musica, in cui essi stessi recitavano, cantavano, suonavano. I risultati erano spesso dilettanteschi, ma se ne facevano egualmente un gran parlare nei salotti e nelle “accademie”. Il teatrino non sarà usato solo per “usi domestici”, ma sarà anche un importante centro per lo sviluppo e la diffusione del “teatro all'italiana”, grazie alle frequenti rappresentazioni delle compagnie più note dell'epoca. Come si è arrivati dalla meditazione degli eremiti ai fasti dello *show*? Quando, nel 1695 il cardinale Giacomo Boncompagni, tramite Ranieri Marescotti, vendette tutta la proprietà al conte Carlo Filippo Aldrovandi il convento si era già trasformato in casa colonica: quel poco che era rimasto della chiesa sarebbe sparito nel giro di un secolo, tanto che nel 1860 Manfredo Fanti ci avrebbe fatto costruire un forte per la difesa di Bologna, il famoso “campo trincerato”. L'intento delle famiglie Aldrovandi e Marescotti, imparentate tra di loro, era di ampliare la dimora e renderla più consona allo status nobile del casato degli Aldrovandi. Le origini della famiglia Aldrovandi, senatori, sfumano nel tempo, si dice longobarde o fiorentine ma non vi è certezza. Certo invece che un tal Pietro fu presente al giuramento di fedeltà a Bologna della gente di Orvieto nel 1175. Successivamente Nicolò, dottore in legge iniziò la fortuna degli Aldrovandi con la signoria dei Bentivoglio che li fece senatori e mantennero la carica per un lunghissimo periodo. Ma di terreno non ne mancava, coltivato a vigneti, canapa, grano, e ancora boschi e vivai per piante, arrivava fino a Siepelunga accanto alla proprietà dei Baciocchi. A questo piccolo paradiso, dove villeggiare era ameno, non mancava una residenza padronale che aveva il titolo di “palazzo a Camaldoli”, con fontana, giardino, colombaia e persino una conserva di ghiaccio, che a quel tempo si faceva con la neve pressata che sarebbe durata tutta l'estate. Chi trasformò la modesta casa di villeggiatura nella villa che conosciamo oggi fu il conte Gianfrancesco Aldrovandi-Marescotti. Sappiamo che nel 1761 i lavori erano in pieno fermento. A disegnare la grande facciata fu chiamato Francesco Tadolini, al quale furono versate prima cinquanta, poi 61 lire e 10 centesimi, importo non indifferente per l'epoca. L'architetto si ispirò al grande Palladio come risulta evidente dal grande pronao centrale sormontato da un frontone timpanato al centro dei due avancorpi laterali dette barchesse. Gli interni sono meno splendidi di quanto l'esterno faccia presagire: si sa che hanno lavorato Vittorio Maria Bigari, il quale aveva dipinto per gli Aldrovandi al palazzo di via Galliera, A. Beccadelli, G. Marchesi, F. Della Casa e Jacopo A. Calvi. Artisti di cui si sa più dal libro dei conti dell'Aldrovandi che non dalla realtà odierna, essendo anche mutato l'aspetto del monumento dalla vicende belliche e dal degrado degli usi che ha dovuto subire. Il teatrino, che è l'elemento più attraente, è situato nell'ala est, a sinistra dell'ingresso principale e della loggia d'accesso. La sala di piccole dimensioni è a pianta rettangolare circondata da due ordini di balconate cui fanno da sostegno ventiquattro eleganti cariatidi a mezza figura di gesso, a somiglianza di “pettorute” polene delle navi del tempo. Il palcoscenico, non grande, ha uno scenario dipinto da Antonio Basoli, ambientato a “fuga di sale”. Un altro scenario che probabilmente rappresentava un carcere è andato perduto. Sempre perdute anche scene e teloni di Antonio Bibiena come risulta da un inventario del tempo. La villa, alla fine del settecento passò alla famiglia Mazzacorati, poi acquisita dall'Istituto Nazionale Fascista della Previdenza sociale e venne adibita a convalescenziario antitubercolare. L'ampliamento dell'ala est ne altera l'originaria simmetria. Nel maggio 1941 sarà inaugurato un grande ospedale per i feriti in guerra, mentre nel febbraio 1945 un bombardamento aereo danneggerà gravemente la villa; fortunatamente i ricoverati saranno evacuati in tempo grazie ad una soffiata. Dopo la guerra la struttura restaurata dall'INPS, sarà la sede di specializzazione in fisiologia. Nel 1981 una parte dell'edificio sarà adibito a Centro Civico del quartiere San Ruffillo. L'inaugurazione del teatrino avvenne il 25 settembre 1763 con l'Alzira di Voltaire. La sala tornò ad aprirsi nel 1983 con Passage, spettacolo di danza con coreografie ispirate al '700, dopo il restauro iniziato a cura di Anna Maria Matteucci e di Franco Sisto Malagrino presidente del quartiere Savena. Attualmente è in restauro.

Mauro Matteucci



autoscuole  
**DRIVE SYSTEM**  
L'autoscuola senza Scuola che fa Scuola

[www.drivesystem.it](http://www.drivesystem.it) - [patente@drivesystem.it](mailto:patente@drivesystem.it)

**PATENTI:** Ciclomotori, A1, A2, A3, B, C, D, E, TAXI, CQC, RECUPERO PUNTI

**DRIVE SYSTEM 1  
BOLOGNA**

Via Benedetto Marcello, 8/d  
Tel. 051 476959



**DRIVE SYSTEM 2  
BOLOGNA**

Via Mazzini, 113/bc  
Tel. 051 340737

**DRIVE SYSTEM 3 CASTEL MAGGIORE**  
Via Gramsci, 302/E - Tel. e Fax ACI 051714539



**TUTTE LE AUTOSCUOLE EFFETTUANO ORARIO CONTINUATO: 8.30 - 19.30**

**VISITA MEDICA:** Lunedì ore 17.30 - Martedì ore 18.15 - Giovedì ore 17.00 - Sabato ore 11.30

# Contest fotografico del Quartiere Savena

## III CONTEST FOTOGRAFICO DEL QUARTIERE SAVENA

In ogni numero del giornalino di quartiere "Savena News", pubblicato con cadenza trimestrale, l'Associazione Fotografica Tempo e Diaframma e il Quartiere Savena, indicano un contest fotografico che permette di far conoscere e raccontare attraverso le immagini il Quartiere e le sue storie.

Il regolamento per partecipare al Contest è pubblicato sul sito dell'Associazione Fotografica Tempo e Diaframma al link

<http://tempoediaframma.it/contest-fotografico-del-quartiere-savena/>

Come riportato nel regolamento, le foto sono postate su un'apposita pagina Facebook e vengono votate da chi segue la pagine e quelle con il maggior numero di voti vengono pubblicate sul giornalino stesso.

Il tema del "III Contest Fotografico del Quartiere Savena" è "SAVENA E I SUOI FIORI". L'obiettivo è di offrire attraverso la fotografia le immagini delle bellezze che la Natura regala al Quartiere, con la crescita spontanea o con la coltivazione da parte dei suoi

abitanti, con lo scopo di evidenziare come in un contesto tipicamente urbano si possono scoprire colori e luci di una Natura che ci accompagna silenziosa nella quotidianità e di cui a volte ci si dimentica l'esistenza.

## IV CONTEST FOTOGRAFICO DEL QUARTIERE SAVENA

Il tema del IV Contest Fotografico del Quartiere Savena è "IL NATALE AL SAVENA". L'obiettivo è di offrire attraverso la fotografia le immagini delle festività natalizia, non solo attraverso le sue luci, i presepi, gli addobbi, le attività commerciali in festa, ma anche le emozioni, la gioia delle persone, gli attimi di quotidianità in cui si condivide questo momento di festa.

Chiunque sia interessato a partecipare, dotato di un qualsiasi strumento fotografico, sia esso una macchina fotografica o uno smartphone, invii le sue fotografie a [info@tempoediaframma.it](mailto:info@tempoediaframma.it), come indicato nel regolamento.

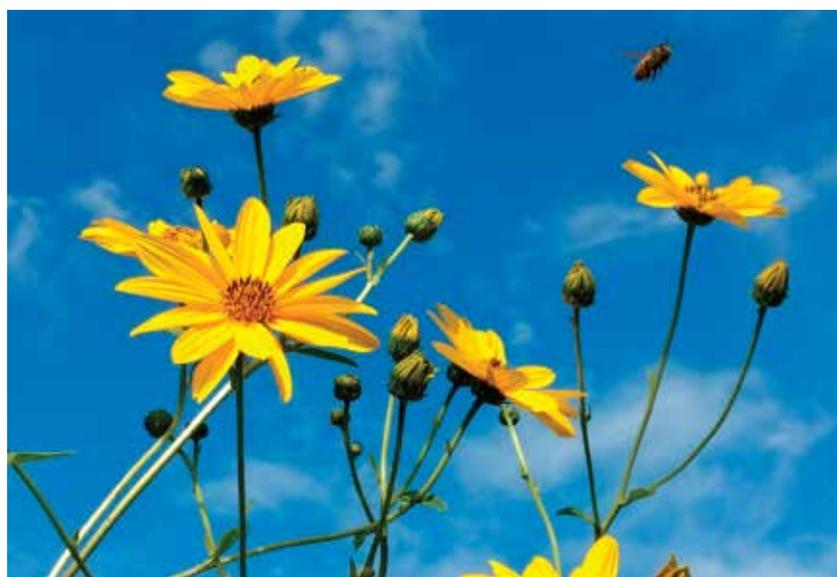
Attendiamo i vostri scatti.



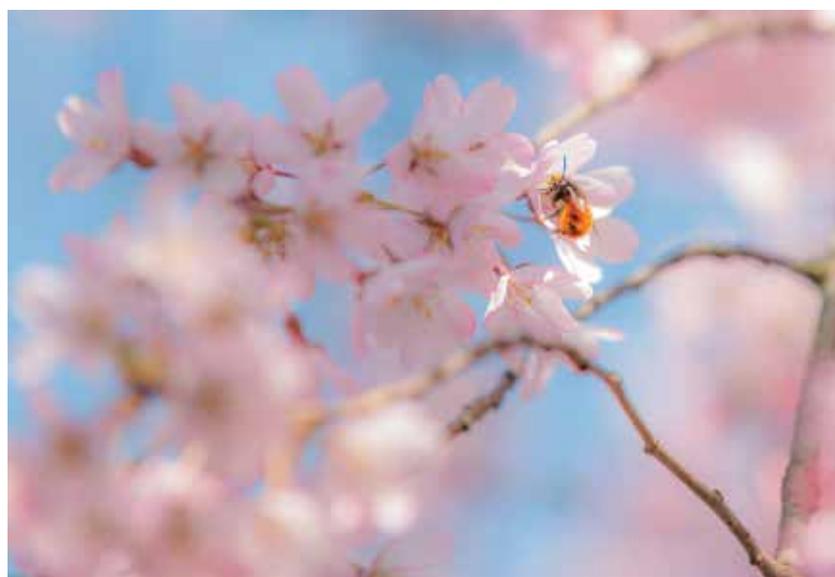
Copertina Contest fotografico



Elio Tedeschi - Piante in fiore via Padova



Anna Vincenzi



Ferri



Associazione fotografica

TEMPO &  
DIAFRAMMA

CORSI - EVENTI - USCITE

[info@tempoediaframma.it](mailto:info@tempoediaframma.it) - [www.tempoediaframma.it](http://www.tempoediaframma.it)

L'Associazione Fotografica Tempo e Diaframma, nasce da un'idea di un gruppo di fotografi che si danno come obiettivo quello di diffondere l'arte della fotografia attraverso corsi, workshop tematici, contest, uscite fotografiche, visite a mostre e tante altre attività.

L'associazione è senza scopo di lucro ed è aperta a tutti i fotografi amatoriali e non, che vogliono associarsi e che hanno il desiderio di condividere la propria passione.

Per ulteriori informazioni potete:

Visitare il nostro sito al link <http://tempoediaframma.it>

contattaci via email a [info@tempoediaframma.it](mailto:info@tempoediaframma.it)

seguirci su Facebook alla pagina <https://www.facebook.com/tempoediaframma.it/>



Elisabetta Bignami



Donato Dicanio



Alex B.



Luisa Poggi



Federica Parigi



Ferri

*Borghesi* Onoranze Funebri - Marmista

Impresa operante con mezzi e personale proprio, preventivi gratuiti, pagamenti personalizzati  
CONVENZIONATO SO.CREM

SERVIZIO 24 ORE SU 24

Tel. 051 49.00.39

BOLOGNA: Via Emilia Levante, 186 (fermata autobus 19 via Calabria - Villa Laura) - AGENZIE: Bologna zona Arcoveggio, Loiano e Monterenzio  
[www.borghionoranze.it](http://www.borghionoranze.it)

# 108 anni del Bologna Calcio per raccontare la storia della città

*Lo scorso 3 ottobre si è celebrato l'anniversario della data di fondazione del Bologna Football Club, avvenuta nel 1909*

Molte le iniziative programmate; tra le altre, il Sindaco Merola ha immediatamente accolto la proposta del Presidente del Bologna, Joey Saputo, circa l'apposizione di una targa commemorativa nel luogo in cui si riunirono i fondatori del Club, nella allora Birreria Ronzani, in pieno centro storico.

Un'altra interessante iniziativa si è svolta il 4 ottobre, giorno di San Petronio. Tutte le componenti della tifoseria rossoblù si sono riunite presso il Circolo il Cenacolo, in Via Barberia 22, per discutere... di un nuovo scudetto! Molti bolognesi ricordano infatti i trofei

conquistati, tra i quali 7 titoli italiani e 2 Coppe Italia.

Pochi sanno che il Bologna è stato il primo club italiano a vincere una competizione internazionale, la Coppa dell'Europa Centrale, nel 1932.

Quasi nessuno è invece a conoscenza del fatto che uno scudetto non è stato assegnato al Bologna, pur essendo legittimato ad ottenerlo.

Accadde al termine del Campionato 1926-27.

Il Bologna concluse regolarmente al secondo posto il torneo, nel quale alla squadra del Torino fu revocato il titolo per illecito sportivo.

Ciò avvenne con sentenze degli Organi della Giustizia Sportiva, supportate da sentenza della Magistratura Ordinaria, in via definitiva.

Per ottenere il riconoscimento del titolo conquistato sul campo, si è quindi costi-

tuito un "Comitato per l'ottavo scudetto", da assegnarsi al Bologna.

Il Comitato è presieduto dalla Presidente Onoraria Signora Marcella Schiavio, figlia del grande centravanti dell'epoca, Angelo Schiavio, campione del mondo nel 1934, e miglior marcatore della storia del Bologna.

Presidente del Comitato è la signora Lugiugia Bulgarelli, sorella di Giacomo Bulgarelli, primatista delle presenze tra i giocatori rossoblù di sempre.

Il Comitato ha lo scopo di divulgare le ragioni giuridiche, storiche e morali che ne sostengono la richiesta.

Tra i firmatari, l'Associazione Percorso della Memoria Rossoblù da diversi anni è impegnata nella divulgazione delle vicende della squadra e dei suoi giocatori, legate indissolubilmente alla storia della nostra città.

Tra le varie iniziative svolte, una citazione merita l'opera teatrale "Cuoio, erba e sudore" - Il Novecento di Bologna raccontata dai suoi calciatori e non solo... -

Dall'opera, replicata in diversi Teatri e Istituti Scolastici Superiori bolognesi, è stato tratto un film che verrà proiettato in anteprima al prossimo Festival Internazionale della Cinematografia Sportiva, in programma a Milano dal 15 al 20 novembre 2017.

L'opera è stata Selezionata dalla Giuria Internazionale, per una possibile candidatura alla vittoria finale, nella sezione "Football Movies".

L'Associazione Percorso della Memoria Rossoblù è impegnata anche nella organizzazione di conferenze, legate alla storia della squadra della città.

Nel prossimo mese di dicembre è previsto un incontro presso l'Università per gli Adulti "Carlo Tincani" di Bologna, una as-



*Schiavio in azione (Foto tratta dalla "Collezione Lamberto e Luca Bertozzi")*



*Bologna 1926-27 (Foto tratta dalla "Collezione Lamberto e Luca Bertozzi")*

sociazione culturale dedicata alla ricerca scientifica e alla diffusione della cultura. Il titolo della conferenza: "Storia del Bologna Calcio", può essere replicato presso tutte le realtà che ne fanno richiesta. Il nostro obiettivo ed in particolare il mio personale, sarebbe quello di poter organizzare una conferenza anche presso il Quartiere Savena, da sempre ospitale in tutte le manifestazioni culturali dedicate al territorio.

In attesa di un futuro incontro nelle sale messe a disposizione del Quartiere, un grosso "in bocca al lupo!" per il "nostro" film e sempre... FORZA BOLOGNA!

*Davide Gubellini  
Associazione Percorso della Memoria Rossoblù*



Affiliati: Bologna Immobiliare Snc - Dogma Immobiliare Snc

*Da oltre 20 anni nel tuo quartiere*

Via Firenze, 8/b - 051 627 15 42

Via Bellaria, 22/d-e - 051 49 44 96

Via Toscana, 41/c-d - 051 48 26 30

Via Murri, 185/c - 051 44 12 56



**CHIAMACI  
PER VALUTARE  
GRATUITAMENTE  
LA TUA CASA**

*Stai cercando lavoro?*

*Invia la tua candidatura a:*

**futuriagenti@gmail.com**

**Per i selezionati scuola di formazione,  
affiancamento costante,  
crescita professionale e Fisso mensile**



**OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA**

## Cuoio, erba e sudore

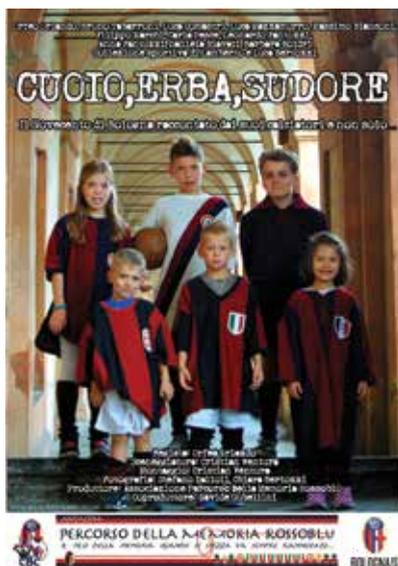
*Il Novecento di Bologna raccontato dai suoi calciatori e non solo...*

Il Quartiere Savena ospiterà prossimamente una Compagnia Teatrale davvero speciale. Si tratta di un gruppo di appassionati che da tempo mette in scena una storia emozionante che riguarda anche la vita di tutti noi. E' la storia dell'ultimo secolo della nostra città, narrata attraverso le vicende della sua squadra di calcio, il Bologna Football Club. Dagli albori, nel lontano 1909, ai grandi successi internazionali, fino ai giorni nostri, parlare del Bologna è raccontare la storia della città, di cui non si trascura nessun episodio drammatico, comprese le due guerre mondiali, il '77, la strage alla Stazione.

"CUOIO, ERBA E SUDORE" verrà rappresentata nel nostro Quartiere in due occasioni. La prima il 16 dicembre 2017, sarà riservata alle scolaresche, la seconda, aperta al pubblico, è programmata per il 26 gennaio 2018.

Questa opera teatrale ha già avuto numerose repliche. Il maggiore successo l'ha colto l'anno scorso nel teatro dell'Istituto Aldini Valeriani. Alla presenza del Sindaco e delle Autorità cittadine, si è onorata anche la memoria di Luca Bertozzi, ex studente dell'Istituto, grande appassionato di storia dello sport e del Bologna. Da quella rappresentazione, resa possibile grazie alla sceneggiatura di Cristian Ventura ed alla regia di Orfeo Orlando, è stata tratta anche una versione cinematografica.

Per il successo è stata determinante la fotografia di Chiara Bertozzi e Stefano Dalloli e la straordinaria disponibilità dei reperti originali provenienti dalla Collezione Luca e Lamberto Bertozzi.



Il Product Manager Davide Gubellini ne ha realizzato anche una versione per l'estero, con i sottotitoli in lingua inglese. L'Associazione Percorso della Memoria Rossoblù ha poi iscritto il film al Festival Internazionale della Cinematografia Sportiva che si svolgerà a Milano dal 15 al 20 novembre 2017. La notizia più appagante è che la Giuria Internazionale ha già assegnato al film "Cuoio, erba e sudore" il titolo di "Opera Selezionata" in Concorso e per questo concorrerà con buone speranze alla vittoria finale nella sezione "Movies and tv Football".

Un motivo di più per assistere alla rappresentazione teatrale curata dal Quartiere Savena per tutti gli appassionati di storia bolognese. Nel prossimo numero vi aggiorneremo ovviamente sulle vicende del film.

Per ora, un grosso in bocca al lupo a tutti e... sempre FORZA BOLOGNA!

Ellebiv



## Educare al corpo

*Con il Selene Centro Studi Danza e SOMA*

**"Il corpo è il veicolo dell'essere al mondo." (Merleau Ponty)**

Il corpo è filosoficamente e fisicamente il luogo della cultura e dell'educazione. L'uomo esiste nello spazio e si estende nel tempo come corpo e in quanto tale, riprendendo le parole del filosofo spagnolo Octavi Fullat, deve essere educato. E' a partire da questo necessario concetto di emancipazione ed educazione al corpo che il Selene Centro Studi Danza e Soma fonda la propria vision ed imposta le proprie proposte, sotto la direzione di Roberta Zerbini. Il Selene è infatti un centro per la formazione alla danza contemporanea e alle discipline somatiche: la didattica ha come scopo principale quello di diffondere il concetto di corpo come luogo di educazione, consapevolezza, cultura e benessere. La formazione alla danza contemporanea, principale settore del Selene, prevede uno studio caratterizzato dalla combinazione di tecnica e ricerca, con focus sulla consapevolezza corporea, sullo sviluppo creativo e la riflessione teorica. All'interno del programma didattico dell'associazione esiste un settore propriamente dedicato alle tecniche somatiche, ovvero a quelle pratiche in cui esperire il corpo integralmente, come unità corpo-mente-cuore, senza un obiettivo performativo. Tra queste il metodo Feldenkrais, il Body Conditioning, il Pilates e il Tai Chi che rappresentano dei percorsi adatti a tutti, finalizzati ad affinare il senso cinestetico e propriocettivo, a migliorare la postura e la forma fisica per vivere in salute e benessere. L'associazione offre la possibilità di svolgere tirocini formativi con l'Università di Bologna, oltre che progetti di Servizio Civile Nazionale. Il Selene organizza specifici progetti per la società come possibilità di diffusione della danza e della cultura contemporanea nella comunità: dopo il successo di "SottoSopra", laboratorio creativo per adolescenti, il progetto in imminente partenza è "GenerAzioni", sempre in collaborazione con

il Quartiere Savena e con il patrocinio della regione Emilia Romagna. Il progetto è stato così chiamato perché abbraccia generazioni diverse, le quali si confronteranno e parteciperanno sia nell'organizzazione che nella fruizione delle due splendide giornate di eventi, spettacoli, concerti, performances che si svolgeranno il 24-25 Novembre 2017 presso la sede del Quartiere Savena in occasione della Giornata Mondiale contro la violenza sulle donne e la violenza di genere. Il progetto è finalizzato ad una nuova comunicazione sul tema genere, identità e violenza attraverso azioni che pongono il focus su relazione, corpo e confine, creando una modalità di partecipazione, confronto e apprendimento legata all'esperienza corporea e sensoriale, accanto a quella verbale.

**Prossimi appuntamenti in programma:**

- Inizio del progetto "GenerAzioni" con conclusione il 24-25 novembre attraverso la manifestazione culturale ed artistica che avverrà presso la sede del Quartiere. Tra le azioni performative che avverranno:

■ 24 novembre ore 18:30: Cristallizzazione performativa per corpi, voci e musica-creata da Roberta Zerbini e la sua compagnia Ekodanza.

■ 25 novembre ore 18:30: Giuseppe Muscarello della compagnia Muxarte di Palermo con la sua performance "Io sono mia madre". Al termine un incontro con l'artista per la presentazione del libro e del seminario che terrà la domenica mattina del 26/11 presso il Selene.

- Incontri gratuiti di storia della danza, condotti da Roberta Zerbini presso la Cava delle Arti:

■ 1 dicembre Trisha Brown.

■ 10 febbraio 2018 Dancing Dreams-Sui passi di Pina Bausch.

- Appuntamenti domenicali con il Metodo Feldenkrais al Selene:

■ 12 novembre con Maria Simonetta Pinna

■ 3 dicembre con Arianna Grueff

Il Selene Centro Studi si trova in via P.Gubellini 7 all'interno del centro comunale S.Pertini, con ampie e luminose sale di pratica ed efficienti servizi. Info: 051443493.

Martina Delprete

# LloydsFarmacia

vivi la salute

## Servizi e Professionalità per la tua salute e il benessere

Vieni a trovarci nelle farmacie di:  
Via Arno 38/A, Via Cavazzoni 2, Via della Battaglia 25/E  
Via Toscana 38/P, Viale Felsina 35

[lloydsfarmacia.it](http://lloydsfarmacia.it)



# Ciao Franco, anima e cuore della Polisportiva Pontevecchio

All'età di ottantaquattro anni, presso la Casa di Riposo Padre Pio di Monterezenzo, si è spento Franco Boninsegna. Franco che si era ritirato negli ultimi mesi, è rimasto comunque legato fino all'ultimo alla sua Polisportiva Pontevecchio. Lo sport bolognese piange oggi un protagonista della ricostruzione dello sport cittadino del secondo dopoguerra.

"Boninba", come veniva chiamato amichevolmente, era sulla breccia dal lontano 1957, mentre con altri giovani costruiva la Casa del Popolo in via Sicilia. Oltre alla costruzione Franco pensava a come sfruttare al meglio i locali della erigenda Casa del Popolo. In quel momento, la Casa del Popolo era solo un seminterrato e tutto si svolgeva: riunioni, assemblee, iniziative ricreative in locali "rimediati". Dare vita ad una Polisportiva era una esigenza comune e una sera di agosto, dopo una rapida riunione, il comitato promotore, di cui facevano parte, oltre a Franco (che ne sarà il Presidente), Sergio

Bodoni, Sergio Magagni, Enrico Negrini, Duilio Ferrara, Dante Guzzani, Giulio Pesci e Oreste Pesci, prese le prime decisioni. Per potersi finanziare si organizzavano, il sabato sera, feste da ballo.

Grazie al ballo, l'attività sportiva mosse i primi passi già a settembre. Come prima disciplina si puntò sull'hockey su prato. Vi domanderete, perché la scelta cadde su uno sport così poco conosciuto e praticato? La risposta è molto semplice: nel quartiere abitavano due nazionali di hockey, Masetti e Maccagnini, i quali proposero di dedicarsi a questa disciplina. Come seconda disciplina arrivò subito il calcio. Adirittura la primavera seguente il comitato, con alla testa Franco, organizzò un torneo di calcio riservato ai bar della zona, al campo Bitone (soprannominato il Maracanà del Bitone). Il torneo oltre a riscuotere un notevole successo portò fondi importanti alla Polisportiva. A quei tempi non servivano tante autorizzazioni e i ragazzi provvedevano a chiudere le due

stradine, che correvano parallele al campo (trasformate in parterre), facendo pagare il biglietto agli appassionati. Nel 1958 la Pontevecchio iniziò a formare proprie squadre giovanili di calcio che furono iscritte nei relativi campionati di categoria. Nel biennio successivo nacquero il Moto Club e la Lenza (club di poesicatori), ed una volta sgombrata la palestra dall'attività ricreativa (che traslocò al primo piano), partì anche il pugilato.

La Polisportiva continuava a reggersi finanziariamente grazie a quanto versato dagli iscritti alle varie attività a cui si aggiungevano i contributi (molto contenuti) forniti dal torneo di calcio estivo e dalle feste da ballo. A metà anni '60 iniziarono i corsi di ginnastica correttiva alla sala Miami: un'iniziativa nuova per la zona che riscosse subito grande successo.

A partire dal 1968 una svolta epocale. Rimessa a nuovo, la palestra della Casa del Popolo fu impiegata per nuove attività che colmarono tutte le ore disponibili con la partecipazione di ragazzi e di adulti. Nello stesso periodo nacquero nuove sezioni: il pattinaggio corsa, il pattinaggio artistico, il tamburello, il basket, la pallavolo e il ping-pong. A metà degli anni '70 videro la luce il ciclismo e la ginnastica ritmica. Grazie ai successi internazionali di molte sue sezioni la Polisportiva Pontevecchio può fregiarsi di Titoli Mondiali, Europei, Italiani sia a squadre che individuali.

Nel 1977 Franco riuscì a vincere l'ennesima scommessa. La Polisportiva Pontevecchio iniziò la pubblicazione del giornale "La Pontevecchio" che qualche anno dopo muterà la testata in "Tanti-La Pontevecchio". Boninba considerava il mensile strumento fondamentale per entrare nelle case dei moltissimi soci e di tutti gli abitanti del quartiere. Ad inizio anni '80 la Polisportiva, sempre sotto la spinta di un instancabile Franco, ottenne



Franco Boninsegna

la gestione della pista di pattinaggio di via Mazzoni ed iniziò i lavori per la costruzione dei campi di calcio di via Torino che sostituirono il vecchio Bitone, ormai soffocato dagli edifici.

Il 1997 è data memorabile per la Polisportiva Pontevecchio. Compie quarant'anni di attività, acquisisce la gestione dell'impianto Sandro Pertini, di via della Battaglia e Franco Boninsegna, superati i quarant'anni di onorata presidenza ne diventa Presidente Onorario.

Ma la nomina di Presidente Onorario stava stretta ad un Franco sempre sul "pezzo". Tutti i giorni dell'anno, sino a pochi mesi fa, nella sede della Pontevecchio lo si poteva vedere e parlargli. Non sapeva vivere senza la sua "creatura".

Franco, ha voluto me al suo fianco, sin dal lontano 1975, prima al Basket poi alla Ginnastica Ritmica. Non dimenticherò mai quando mi affidò l'House Organ della nostra Polisportiva che aveva voluto fortemente e che ho curato per decenni.

Il mondo come sempre non si ferma e spesso dimentica ma alla Pontevecchio il suo grande presidente, Franco Boninsegna, sarà ricordato in eterno.

Lamberto Bertozzi



Polisportiva Pontevecchio

**85 Caffè**  
LaCompatibile  
BECAUSE WE LOVE COFFEE

RAPPORTO  
QUALITÀ PREZZO  
IMBATTIBILE

**BOLOGNA VIA TOSCANA 78/B**

ORDINA LE TUE CAPSULE:  
TEL. 370 30 24 842 - 8.5lacompatibile@gmail.com

VASTO ASSORTIMENTO DI CAFFÈ E SOLUBILI  
CAPSULE COMPATIBILI CON SISTEMI:

NESSPRESSO - LAVAZZA A MODO MIO  
LAVAZZA POINT - NESCAFÈ DOLCE GUSTO  
ESPRESSO FAP - CIALDA FILTRO CARTA 44 MM  
ILLY IPERESPRESSO - CAFFITALY.

INOLTRE  
- CAFFÈ IN GRANI  
- CIOCCOLATA e GOLOSITÀ  
- ACCESSORI

\*Il marchio non è di proprietà di La Compatibile, i siti web di aziende ad essa collegate.

**Tante Promozioni su:**

**AUSILI DA BAGNO  
CARROZZINE**

**Poltrone  
elevabili**  
a partire da  
**399€**  
+ IVA

\*fino ad esaurimento scorte

Sanitaria S. Orsola  
Sanitaria Maggiore OFFICINE ORTOPEDICHE

**BOLOGNA**  
via Toscana 50/52 Tel. 051 470320  
orari: 9,00-12,30 e 15,30-19 sabato mattina 9,30-12,30

## Festa di fine estate ai Borghi dei Gessaroli

Tra luce, colori, sapori si è svolta la **Festa di fine Estate**, presso i Borghi dei Gessaroli a Monte Donato, che quest'anno ha ospitato la **I estemporanea di pittura** dal titolo "I paesaggi di Bertelli", un omaggio al pittore Luigi Bertelli che ha amato, osservato e dipinto questi luoghi.

La manifestazione organizzata dal Comitato dei Borghi e l'Associazione Selenite, in collaborazione con l'amministrazione comunale, ha accolto alcuni pittori di diverse età, che si sono dislocati tra le viuzze dei borghi, in prossimità della dolina e direttamente a contatto con le cave di selenite, luoghi estremamente suggestivi delle colline Bolognesi.

Le tele sono state dipinte "en plein air" esaltando la bellezza naturalistica ed architettonica dei borghi.

Nel pomeriggio sono stati premiati i primi tre partecipanti, che si sono classificati vincitori, da una giuria costituita da alcuni

artisti, tra cui Davide Peretti, figlio del pittore e artista a tutto tondo bolognese, in arte **Wolfango**.

Il pranzo, degustando piatti casalinghi dai sapori antichi, è stato allestito in una cava a cielo aperto, dove

i pittori e gli abitanti del luogo hanno partecipato in allegria, accompagnati da un sottofondo musicale di fisarmonica, e in gradita compagnia del Presidente del Quartiere Savena, Marzia Benassi.

La magia dei luoghi, l'atmosfera accogliente, il senso di collettività che si è creato intorno ai tavoli hanno reso la giornata, riscaldata da un caldo sole settembrino, molto piacevole, stimolando gli organizzatori a continuare a diffondere la conoscenza, a grandi e piccini, di questo angolo ricco di bellezze naturalistiche, storiche e umane, attraverso altri eventi in futuro.

**Giuliano Amadesi**  
per il Comitato Borghi Monte Donato



## Una giornata tra le vigne di Monte Donato



Salendo verso i primi colli bolognesi si intravede un piccolo agglomerato di case che fiancheggiano una strada chiusa; intorno ad alcune di esse si ergono delle cave di gesso che potrebbero raccontare storie di un passato lontano.

Uscendo da questa viuzza silenziosa si ammirano colline dai contorni morbidi e dai colori tipici di settembre: verde, giallo ocra, qualche tocco di arancione.

E' tempo di aratura e vendemmia.

E' proprio all'interno di questa cornice che la scuola dell'infanzia Walt Disney, in collaborazione con il Quartiere Savena, ha dato l'opportunità ai bambini di cinque anni di partecipare alla vendemmia.

Un abitante del luogo, nonché produttore di vino, Giuliano Amadesi, ha fatto da tramite e da "maestro" durante questa esperienza. I bambini, arrivati in pulmino, e accompagnati dalle maestre, hanno mostrato fin da subito interesse ed entusiasmo per ciò che li aspettava.

Era inoltre presente, con grande piacere di tutti, la presidente di quartiere Marzia Benassi, che ha degustato ed apprezzato il vino novello e ha scattato alcune foto insieme a tutto il gruppo.

Il Sig. Giuliano, supportato da due volontari dell'AISA, ha consegnato ad ogni bambino un paio di forbici, dei guanti ed un secchiello

per raccogliere i grappoli di uva nera. Successivamente ha dato indicazioni su come tagliare ogni grappolo, fornendo inoltre interessanti spiegazioni sulla coltivazione delle vigne e sulla lavorazione del mosto, che si esegue successivamente.

Gli occhi dei bambini erano rapiti da quei racconti e le loro manine impegnate a raccogliere il frutto della vigna.

Tante risate si perdevano tra i filari ed anche le maestre erano entusiaste di accompagnare i loro alunni durante questa esperienza.

Al termine dei "lavori" sono state scattate diverse foto di gruppo con, in prima fila, le cassette colme di grappoli di uva che i bambini osservavano soddisfatti.

Una merenda ristoratrice, all'ombra di una quercia, ha dato modo ai bambini di riposarsi qualche minuto prima di giocare liberamente nel campo con ciò che esso offre: una bella discesa sulla quale lasciarsi rotolare fino alla parte più pianeggiante, lasciando che erba e foglioline si infilino tra i capelli. I bambini e le maestre, felici e grati per questa esperienza, sono poi saliti nuovamente sul pulmino, direzione scuola, portandosi a casa la gioia di quelle due ore trascorse tra le cose semplici che la natura può offrire e con la speranza di poter replicare presto questa bella attività.

**PRONTO INTERVENTO Tel. 051 731 110 r.a.**

**Venturi**  
AUTOSPURGHI S.R.L.  
FRANCO VENTURI

- Spurgo pozzi neri
- Disotturazioni
- Pulizia colonne di scarico
- Pulizia canalizzazioni
- Lavaggio strade
- Pulizia cisterne
- Bonifiche ambientali
- Aspirazione fanghi
- Trasporto A.D.R. rifiuti speciali e pericolosi

numero verde  
**800-010815**

**Venturi Ambiente**  
Divisione Videoispezioni e Risanamento

RELINING  
SISTEMA DI RISANAMENTO NON DISTRUTTIVO

- Servizio detector
- Geofono cercaperdite e localizzatore di tubazioni
- Cestello elevatore
- Spazzatrici per strada e piazzali
- Fognature da D. 2,5 a D. 150 cm. con rilievi planimetrici
- Canne fumarie, colonne di scarico, condotte di aerazione
- Rilascio di VHS/DVD e su richiesta relazione tecnica

Via Zanini 2-4 - 40011 ANZOLA EMILIA (BO) - Tel. 051.73.11.10 - Fax 051.73.16.13  
info@venturiautospurghi.it - www.venturiautospurghi.it  
SAN LAZZARO DI SAVENA: Via Salarolo 2

**Centro Integra**  
POLIAMBULATORIO PRIVATO

**Medicina Specialistica e Fisiokinesiterapia**  
Direttore Sanitario: Dott.ssa Simonetta Selva  
Medico Chirurgo Specialista in Fisiatria e Medicina dello Sport

Agopuntura - Angiologia - Allergologia - Cardiologia - Dermatologia  
Ecografie - Endocrinologia - Fisiatria - Ginecologia ed Ostetricia  
Medicina dello Sport - Neurologia - Ortopedia - ORL - Reumatologia

Massaggio terapeutico - Massaggio connettivale - Massaggio fasciale - Massoterapia  
Mobilizzazioni - Kinesiterapia - Chinesiterapia Cranio sacrale - Linfodrenaggio  
Maitland - Mulligan - Ossigeno Ozono terapia - Osteopatia  
Sahrmann - Rieducazione Posturale: Balance, Mc Kenzie, Mézières, Souchart (RPG),  
Tecnica Five - Rieducazione Neuromotoria - Crio - Ultrasuono - Elettroterapia  
Ionoforesi - Laser HPL - Laser Yag - Magnetoterapia - Tecar - Tens - Vacuum terapia

Convenzionato con:  
AON - ASSIRETE - FASDAC - FASI - FASI OPEN - FASCHIM - PREVIMEDICAL  
RBM SALUTE - PRONTO CARE - UNISALUTE

Via Emilia Levante, 59 - Via Magini, 12/b - 40139 BOLOGNA  
Tel. 051 624 18 01 - Fax 051 624 54 41

www.centrointegrapoliambulatorio.it - centrointegra@centrointegra.it  
Poliambulatorio Privato Centro Integra

# Pittore della Bologna più vera

Edo Albisetti (1923 - 2012)

Mi chiamo Anna Teresa Baroncini Armadori e sono stata per oltre quarant'anni vicina di casa in Via Misa dell'Avv. Edo Albisetti e di sua moglie Luisa Castellari Albisetti. I nostri mariti ci hanno lasciato a pochi mesi di distanza l'uno dall'altro nel 2012 e mi è sembrato naturale dare un aiuto a Luisa nel realizzare un sogno suo e del marito: allestire una mostra in Palazzo d'Accursio, alla Sala d'Ercole. Con il prezioso aiuto del vice Sindaco, Prof. Marilena Pillati, da sempre residente nel Quartiere Savena, ho avuto l'onore (e l'onore!) di curare con la moglie la mostra personale di Albisetti. Si è tenuta nel mese di Agosto - dal 5 al 29) - con il patrocinio del Comune di Bologna e delle Associazioni: Donne verso l'Europa, della Federazione FAP ACLI, Cultura è Bologna.

Edo Albisetti ha amato la pittura fin da bambino, ma per seguire la volontà dei genitori, si è laureato in legge ed ha esercitato la professione d'avvocato, passando tutto il suo tempo libero a dipingere paesaggi, nature morte, scorci di Bologna medioevale e di Venezia, la Venezia più nascosta e solitaria, fiori e tanti dintorni di Bologna. La pittura di Albisetti mi ha sempre destato un sentimento di pace e di bellezza e ho pensato ad un allestimento che prendesse per mano il visitatore e lo accompagnasse in una lunga passeggiata per la Bologna del passato, per poi passare alla città metropolitana: Castel San Pietro, Grizzana Morandi e via dicendo tra calanchi e colline.

Il percorso evocativo proseguiva con Venezia, tanto amata da Edo fin dalla fanciullezza una Venezia che ricorda il passato negli scorci dei canali più solitari e delle calli non invase dai turisti. Di grande freschezza e



vivida rappresentazione anche i paesaggi dolomiti che indugiano tra laghi, boschi e cime montuose. Non mancano anche le nature morte, i ritratti di persone di famiglia (stupendo quello della moglie Luisa) e splendidi fiori.

Bologna è stata visitata quest'anno in Agosto, nonostante il caldo insopportabile, da moltissimi turisti italiani e stranieri, e dunque la mostra è stata molto apprezzata da numerosissimi visitatori provenienti da tutte le parti del mondo come attesta il registro delle firme e i giudizi riportati.

Fra i tanti scritti, in tantissime lingue, mi piace riportare questa dedica: "Una piacevole scoperta di un artista bolognese, per fortuna nostra non c'è solo Morandi. Complimenti e resistete." E, ancora: "La visita alla bellissima ed interessante Mostra di Edo Albisetti mi ha fatto sentire in un altro mondo, un mondo pieno di bellezze naturali, di verità, di sincerità. Sarebbe molto bello vivere in serenità. Stupenda!!"

Sono fiera di aver realizzato con Luisa - da giovani ottantenni - una mostra così apprezzata e che ha dato il giusto valore ad un artista bolognese !!!

Anna Teresa Baroncini Armadori

# Ferragosto al Centro Sociale Foscherara

In omaggio a Dino Sarti - Spomèti

Lo scorso agosto, alcuni soci del Centro Sociale Foscherara hanno costituito la "Associazione amici di Dino Sarti". Tutto è nato da una idea del Consiglio direttivo a seguito dell'enorme consenso da parte del pubblico intervenuto alla serata del 14 agosto dedicata al cantautore bolognese, nell'ambito della Rassegna estiva "Foscherara Garden 2017". Più di cento spettatori hanno assistito con calore e partecipazione al tributo che numerosi artisti e amici gli hanno voluto attribuire tramite interventi musicali, aneddoti, balli e ricordi delle sue indimenticabili canzoni.

Con l'occasione, l'Associazione ha dato il via alla raccolta di firme per l'intitolazione di una strada a Dino Sarti. Allo stato attua-

le, la richiesta è già stata inoltrata agli organi competenti.

Scopo dell'Associazione è promuovere iniziative teatrali e culturali per mantenere vivo il ricordo del "Cantore di Bologna", raccogliere notizie, informazioni, ritagli di giornali, e ogni genere di materiale che sarà conservato al Centro Sociale Foscherara, in Via Cesare Abba 6/a ove ha sede l'Associazione amici di Dino Sarti, e catalogato con il nome del donatore.

È in corso di definizione il progetto per il primo Concorso di poesia "Premio Dino Sarti 2018", articolato in due sezioni; in lingua italiana e in vernacolo bolognese, organizzato dal Centro Sociale Culturale Foscherara, in collaborazione con Associazione Amici di Dino Sarti.

Sante Serra



I love cuombra



Pubblico



Sterpi Trerè e Conte Claro



Tango imbezel



**25**  
CENTRO MEDICO SPECIALISTICO BOLOGNESE

**- 25% SU ALLINEATORI INVISIBILI**

<b>SMALL</b> 1500 EURO INVECE DI 2000 EURO	<b>MEDIUM</b> 3150 EURO INVECE DI 4200 EURO	<b>FULL</b> 4125 EURO INVECE DI 5500 EURO
--	---	---

**PARADENTI SPORTIVI D-FENDER SU MISURA**

<b>JUNIOR</b> 90 EURO INVECE DI 120 EURO	<b>SENIOR</b> 70 EURO INVECE DI 80 EURO
--	---

**promo sorriso**  
**49 euro**  
CHECK-UP ODONTOIATRICO  
VISITA RADIOLOGICA  
IGIENE

promo valide dal 1/10/2017 al 31/12/2017 riservate ai possessori della CMSB FAMILY CARD

**2 POLIAMBULATORI A BOLOGNA**  
Via L. Berti, 9/11 - T. 051 341509 - Dir. Sanitario: Dr. Marco Catalano  
Viale G. Ercolani, 3 - T. 051 252608 - Dir. Sanitario: Dr. Bernardino Salvati

**7 AMBULATORI IN PROVINCIA**  
INFO E CONTATTI: [WWW.CENTROMEDICOBO.IT](http://WWW.CENTROMEDICOBO.IT)  
INFORMAZIONE SANITARIA AI SENSI DELLA LEGGE 248 DEL 4/8/2006

Numero Verde  
**800-945577**

[YouTube](#) [f](#)



**Condizionamento e riscaldamento**  
[www.eurocasabologna.it](http://www.eurocasabologna.it)  
**Tel. 0514840743**  
Viale Sandro Pertini 15 Bologna  
Via degli Orti 18 Bologna

## DEVI RISCALDARE LA TUA CASA?



**UNICO**  
Senza unità esterna



**Novità!**  
**SAMSUNG**  
climatizzatore senza getti d'aria diretti



**camini a legna**



**Stufe a pellet**

# Ballare Tango fa bene alla salute

*A Bologna Asd OliTango realizza i due primi grandi progetti per Parkinson e Alzheimer nel Quartiere Savena*

E' il Quartiere Savena ad ospitare i due primi grandi progetti di Tangoterapia per persone con Parkinson e Alzheimer a Bologna, di cui OliTango, associazione sportiva dilettantistica bolognese che si occupa di Tango Argentino a 360°, è capofila. Con il termine tangoterapia si intende un'attività integrativa che ha la sua radice nel ballo del tango e che non può in alcun modo sostituirsi alle cure tradizionali, piuttosto affiancarle.

**Il Tango è infatti un ballo dalle molte valenze: ludico-aggregative, ma anche di promozione del benessere psico-fisico. Ballare Tango fa bene in particolare a chi soffre del morbo di Parkinson, contribuisce a ridurre i sintomi e migliora la qualità della vita.**

Lo dimostrano, dal 2008 ad oggi, innumerevoli ricerche scientifiche sull'argomento realizzate da prestigiose università: la Washington University School of Medicine in St.Louis (USA), l'Emory University School of Medicine di Atlanta (Georgia), la Faculty of Medicine McGill University di Montreal (QC, Canada) per citarne solo alcune.

*"L'analisi di tutti gli studi disponibili è stato il punto di partenza per la costruzione dei progetti di Tangoterapia, i primi a Bologna", dice Maria Calzolari, Presidente dell'Asd OliTango. "Al momento stiamo realizzando un progetto per il Parkinson e uno sperimentale per l'Alzheimer, che hanno la loro sede di realizzazione nel quartiere Savena, che insieme all'Ausl di Bologna hanno fornito i contributi economici indispensabili per la loro realizzazione". Se infatti è ormai provato che ballare Tango ha benefici per le persone con il*

Parkinson, sull'Alzheimer si stanno realizzando i primi studi. "Il Metodo di Tangoterapia che utilizziamo si chiama **Riabilitango®**", prosegue Calzolari, "un'attività fisica che utilizza esercizi specifici selezionati accuratamente dai passi del tango argentino e musiche di tango per migliorare il benessere psico-fisico". Il progetto di **Tango per il Parkinson** consiste in **14 incontri gratuiti di Riabilitango®** che si tengono ogni sabato, dalle 10:00 alle 11:00 presso la palestra dell'Associazione Iniziativa Parkinsoniani Onlus, in via Lombardia 36 a Bologna.

Ballare tango regolarmente aiuta chi ha il Parkinson a **migliorare equilibrio e postura, allungare il passo, camminare più a lungo e più velocemente**. Inoltre le tipiche pause e ripartenze improvvise del tango consentono di mettere a punto strategie per ripartire dopo i blocchi tipici della malattia. Infine ballare tango stimola la produzione delle endorfine, aumentando il tono dell'umore, diminuendo ansia e stress e facilitando la socializzazione.

Il progetto di **Tango per l'Alzheimer**, realizzato in collaborazione con l'associazione ARAD Onlus, consiste in 12 incontri gratuiti realizzati ogni giovedì, dalle 15:00 alle 17:00 durante il Caffè Alzheimer gestito da ARAD, presso il Circolo ARCI Benassi in Viale Cavina 4 a Bologna. Entrambi i progetti prevedono la partecipazione dei familiari, che hanno una funzione di supporto durante tutta la durata degli incontri.

Per chi è interessato a partecipare agli incontri di Tango per il Parkinson: segreteria Asd OliTango 3394734113 info@olitango.it

Per chi è interessato a partecipare alla sperimentazione di Tangoterapia presso il Caffè Alzheimer: segreteria ARAD Onlus 051 465050 info@aradbo.org



A supporto dei due progetti una grande rete: IRCCS Istituto delle Scienze Neurologiche di Bologna, AUSL di Bologna, Quartiere Savena di Bologna, Iniziativa Parkinsoniani ONLUS, ARAD Onlus, AICS Bologna, Profutura ONLUS, Associazione Riabilitango di Milano. Gli incontri di tango sono tenuti da Maria Calzolari, Operatrice del Metodo Riabilitango®, Maestra di Tango Argentino e sociologa sanitaria, con il supporto dei professionisti e dei volontari delle Associazioni ARAD Onlus e Iniziativa Parkinsoniani Onlus. Tango Argentino, Tangoterapia (metodo Riabilitango®) e Tango Olistico® sono i tre grandi filoni che Asd OliTango porta avanti e attraverso i quali si pone come la sola associazione bolognese che utilizza il Tango anche come strumento di promozione del benessere per le categorie più fragili della cittadinanza.

Per chi desidera imparare a ballare il Tango vi sono corsi di gruppo, per chi desidera fare un percorso di crescita personale incentrato sulla relazione e le sue dinamiche vi sono i seminari di TangoOlistico® che non richiedono di saper ballare, per chi infine vuole migliorare il benessere psico-fisico esistono percorsi Riabilitango® non solo per persone con Alzheimer e Parkinson, ma anche per over 60 fragili, a rischio isolamento e solitudine. E' possibile trovare tutte le informazioni sul sito [www.olitango.it](http://www.olitango.it)

in STABILE

**IN STABILE**

ALLA PORTAZZA DI TUTTI

Ciao sono INStabile, Se non hai mai sentito parlare di me questo è il momento giusto! In 1 minuto soltanto scoprirai chi sono.

Sono uno SPAZIO recuperato dopo anni di abbandono, per volontà di un gruppo di CITTADINI residenti nel QUARTIERE.

Sono VICINO a casa tua, tra via Osoppo e via Pieve di Cadore.

OSPITO attività sia al coperto, dentro sale di diversa grandezza, sia in GIARDINO.

Mi piace CONDIVIDERE: idee e progetti, esperienze e competenze, tempo, spazio e VALORI. Da poco sono diventato ARCI e se vieni a trovarmi puoi tesserarti.

Cerchi un posto per organizzare una FESTA o una CENA? Hai un progetto che vuoi COLTIVARE? Ti piacerebbe PROPORRE un corso o vuoi PARTECIPARE a un laboratorio? Oppure vuoi CONOSCERE i nostri vicini di casa, i gruppi e le associazioni del quartiere? Facciamo RETE!

Posso mettermi a tua disposizione: COSTO POCO e sono accogliente.

Vieni a raccontarmi che cosa ti piacerebbe REALIZZARE: ogni 2° e 4° mercoledì del mese, dalle 19.00 alle 21.00, faccio un'ASSEMBLEA aperta a tutti.

In più, SABATO 16 DICEMBRE organizzo una festa: tu e tutti i tuoi amici siete invitati. Vuoi saperne di più?

Puoi seguirmi sui social, scrivermi una mail, visitare il sito per leggere del mio passato o venire a trovarmi per diventare parte del mio FUTURO!

#iosonoINStabile, e tu?

**INStabile Portazza**

via Pieve di Cadore, 3 - Bologna  
instabile.portazza@gmail.com  
[www.instabileportazza.it](http://www.instabileportazza.it)

**CARROZZERIA MOIOLI S.A.S.**  
di Perrupato Antonello & C.

BANCO RISCONTRO TELAI AL COMPUTER - SPECIALIZZATO SU TUTTE LA MARCHE  
ACCORDO CON COMPAGNIE ASSICURATIVE

AUTO SOSTITUTIVA - ASSISTENZA INFORTUNISTICA

Via Fontanesi, 1 - 40139 Bologna - Tel. e Fax 051 542710  
info@carrozzeriamoioli.it - www.carrozzeriamoioli.it

**Parti Comuni**  
Studio Amministrazioni Condominiali

Investiamo in professionalità, competenza ed affidabilità  
Visite periodiche del Condominio,  
reperibilità e soprattutto amministrazione chiara e puntuale!

Siamo a Bologna in Piazza Belluno 4/g - Telefono 051 54 94 16  
info@particomuni.it - www.particomuni.it

agenzia di comunicazione  
**EVENTI**

• GRAFICA • INTERNET • COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE  
• ORGANIZZAZIONE FIERE ED EVENTI • ORGANIZZAZIONE SPETTACOLI  
• ANIMAZIONE E LABORATORI PER BAMBINI

Uia della Beverara, 58/10 - Bologna - Tel. 051.634.04.80  
Fax 051.634.21.92 - e-mail: [eventi@eventibologna.com](mailto:eventi@eventibologna.com)

[www.eventibologna.com](http://www.eventibologna.com) Euenti Bologna

**Hydraservice**  
di TATTINI FABRIZIO

- Impianti civili e industriali
- Riscaldamento
- Condizionamento
- Sanitari
- Tecnologici

Fabrizio Tattini - Tel. 331 10 30 230  
[hydraservicebologna@gmail.com](mailto:hydraservicebologna@gmail.com) - [www.hydraservice.4000.it](http://www.hydraservice.4000.it)



## Centrosinistra per Savena

L'esempio di un'accoglienza che funziona: il Consiglio di Quartiere visita e valuta Casa "Merlani" a Monte Donato.

I nostri tempi non sono purtroppo caratterizzati dalla dilagante sfiducia verso quasi tutto e quasi tutti, non ultima la politica, ma anche da uno strisciante scetticismo: spesso si dubita che le cose possano andare bene, che esista cioè concretamente la possibilità della positività. Ebbene, proprio in un ambito estremamente "caldo" come quello dei profughi e rifugiati, il Quartiere Savena custodisce un esempio di un'accoglienza che funziona. La struttura per minori-non-accompagnati allestita nel marzo 2015 nelle ex scuole "Merlani" di Monte Donato è infatti lodevole per capacità di integrare i ragazzi, farli convivere e collaborare con l'abitato circostante (e la natura ancora molto "paesana" di Monte Donato senz'altro aiuta). Il fatto che dall'apertura ad oggi non si sia mai registrata neanche una segnalazione di lamentela presso l'URP di Quartiere da parte dei residenti circostanti è un fatto che di questi tempi sembra avere del miracoloso.

Non ci si può però accontentare di ciò: le realtà, anche quelle positive, vanno capite, sapendo guardare, ascoltare e ri-

conoscere cosa può essere ulteriormente migliorato. Con questo spirito il Gruppo di Centrosinistra ha chiesto e ottenuto una seduta apposita del Consiglio del Quartiere, che si è svolta appunto alle ex scuole "Merlani" a Monte Donato lo scorso 21 settembre, per visitare e conoscere questa realtà e parlare con responsabili, operatori e principali esponenti della circostante comunità. In un'epoca dove la politica fatica sempre più ad attrarre, crediamo sia un passo coraggioso e lungimirante l'essere "andati", l'aver mosso il Consiglio di Quartiere portando dentro ad una realtà del territorio che necessitava di esser conosciuta.

Come ha detto nel corso della seduta il parroco di Monte Donato, don Raffaele Buono, c'è bisogno di costruire una «grammatica del centrifugo, dell'andar fuori», cioè di inventare e saper praticare le forme ed i modi in cui un'istituzione esce dal proprio ambito consolidato per conoscere, incontrare, esercitare meglio la propria funzione e missione: crediamo che questa considerazione, che don Raffaele faceva per la Chiesa, possa valere, in misure e modi ovviamente distinti, anche per la politica.

*Edoardo D'Alfonso Masarié*



## Movimento 5 Stelle

Dopo la pausa estiva l'Amministrazione pare avere rallentato ulteriormente la propria attività che pare essersi concentrata su come impedirci di fare il nostro lavoro di consiglieri di Quartiere ed evitare di essere coerente coi suoi sbandierati propositi di trasparenza e partecipazione dei cittadini alle scelte per dare risposte concrete ai problemi più impellenti:

- Sul tema dello sport stiamo cercando di contribuire a recuperare una capacità amministrativa del Quartiere degna di questo nome ma constatiamo che a chi amministra il Quartiere Savena non interessa questo tema visto che dopo un'anno e mezzo ormai di governo, pur avendolo annunciato, non ha ancora avviato alcun percorso partecipato con le associazioni del territorio attraverso il gruppo di lavoro Sport (deliberato ma mai costituito). Vista la totale inerzia del Quartiere abbiamo fatto alcune interrogazioni ed interpellanze con la richiesta di accesso agli atti segnalando situazioni, che a nostro avviso, sono di palese illegittimità ma abbiamo ricevuto solo risposte generiche con affermazioni di regolarità degli atti non supportate da alcun documento che attesti ciò. Sottolineiamo che ad un consigliere non è consentito negare o procrastinare l'accesso agli atti, cosa che immotivatamente è puntualmente avvenuta non appena si è richiesto di giustificare azioni amministrative di dubbia legittimità e con conseguente, da noi ritenuto, danno al patrimonio dell'impiantistica sportiva del Quartiere Savena. Abbiamo contestato all'Amministrazione il fatto che, malgrado regolamenti non lo prevedano, siano state affidate gestioni di impianti sportivi a soggetti non idonei e ci è stato risposto che si è operato legittimamente, anche affidando direttamente e senza gara, ma i documenti richiesti e che attestano la regolarità di tali affidamenti,

ammesso che esistano, sono rimasti nascosti in un cassetto gelosamente custodito e chiuso chiave.

- Sul tema prostituzione, sulla caserma Perotti, su Villa Mazzacorati e sui temi relativi al degrado, raccolta rifiuti, sicurezza continua l'inerzia colpevole della maggioranza aggravata dal fatto che su alcuni di questi temi il Consiglio di Quartiere aveva deliberato di dare mandato alla Presidente di Quartiere o a consiglieri della maggioranza di compiere precise attività di cui, malgrado una recente nostra richiesta di rendicontazione, non si è avuta alcuna notizia. A seguito di un'importante interrogazione, da noi fatta per segnalare problemi e proposte che provenivano da precise istanze del Comitato dei Genitori IC12 BO, dal Quartiere è pervenuta una nota contenente parziali e interlocutorie risposte che nulla di significativo hanno contengono circa la soluzione di gravi problemi presenti.

- Come Movimento 5 Stelle invitiamo tutti i cittadini non rassegnati a questa situazione di non governo o a collaborare con noi a partire da prossimo Consiglio di Quartiere aperto, da noi chiesto insieme ad altri gruppi consiliari, che si terrà nel mese di novembre 2017 sul tema "RACCOLTA RIFIUTI CON SISTEMA A CALOTTA SUL QUARTIERE SAVENA" a cui sono stati invitati l'Assessore Malagoli e rappresentanti del settore comunale competente, dell'Assessorato Regionale, dei responsabili Hera.

- Oltre a quanto sopra detto sottolineiamo il lavoro che assieme a tanti cittadini stiamo facendo sul tema della sicurezza e del degrado urbano, su cui stiamo organizzando momenti pubblici, e tutti i cittadini sono benvenuti a dare il loro contributo mettendosi in contatto con noi scrivendoci alla mail: [savena@bologna5stelle.it](mailto:savena@bologna5stelle.it).

*Gruppo consiliare M5S*

**MODERNA  
INDUSTRIE GRAFICHE  
MODERNH  
MIG S.R.L.**



sulla  
carta  
tutto  
è possibile

**MIG - MODERNA INDUSTRIE GRAFICHE S.R.L.**

Via dei Fornaciai, 4 - 40129 Bologna

Tel +39 051 326518 (6 linee r.a.) - Fax +39 051 326689

[info@mig.bo.it](mailto:info@mig.bo.it) - [www.mig.bo.it](http://www.mig.bo.it)



## Insieme Bologna Città Metropolitana

### INTITOLAZIONE GIARDINO "LUISA SPAGNOLI", INVENTRICE DEL MITICO CIOCCOLATINO BACIO E GRANDE INNOVATRICE SOCIALE

Vorremmo che si intitolasse a Luisa Spagnoli, l'area verde sita all'incrocio tra via Emilia Levante e via Due Madonne.

Insieme Bologna ha proposto, nel consiglio di quartiere del 12 settembre 2017, tale intitolazione per ricordare una donna, nota a tutti per l'invenzione del famoso "Bacio Perugina" e per le innovazioni nel settore tessile, che ha scritto un pezzo di storia dell'imprenditoria femminile del '900; simbolo italiano di tenacia, lungimiranza e grande sensibilità verso un tema che sta a cuore anche a noi: la conciliabilità lavoro-famiglia.

Luisa Spagnoli, infatti, partendo dalla propria condizione personale, concepì un vero e proprio welfare aziendale che permise alle sue dipendenti di poter lavorare senza rinunciare alla cura ed alla dedizione per la famiglia, favorendo l'in-

clusione della donna in ambito lavorativo e sociale.

Luisa costruì nello stabilimento dolciario di Fontivegge uno dei primi asili nido aziendali: mogli e madri riuscirono ad essere parte attive del tessuto produttivo ed economico anche grazie alla possibilità di allattare i loro bambini durante l'orario di lavoro.

Ed è giusto ricordarlo e rimmetterlo in pratica, oggi, come allora.

Il favore per la nostra proposta è arrivato all'unanimità dal consiglio di quartiere e attendiamo l'ultima parola dalla Commissione toponomastica.

Infine, siamo orgogliosi di dire che perfino dall'Umbria sono arrivati apprezzamenti, in particolare, dagli eredi Spagnoli che, informati dell'iniziativa, hanno prontamente ringraziato tutto il Quartiere Savena.

*Ilaria Foschi*



## Centrodestra per Savena

Nuovi cassonetti Hera. Il nostro quartiere è ancora protagonista di una nuova "fortunata" sperimentazione forse perché il primo cittadino, essendo stato in passato uno dei Presidenti, ha tanto a cuore il quartiere.

Appena installati sulle strade, i nuovi cassonetti, hanno dato problemi a tutti i cittadini, i quali fin da subito hanno esternato il loro malcontento soprattutto per la grandezza della calotta, che costringe a fare sacchetti della indifferenziata sempre più piccoli. Il Comune continua a sottolineare che in realtà vi è stato un incremento della raccolta differenziata rispetto a prima, proprio grazie alla calotta più piccola ma bisogna chiedersi: è migliorata la qualità della differenziata? Ad oggi, girando per le strade, l'unico incremento che si vede è quello dei rifiuti abbandonati; problema che si acutizza nel weekend grazie al fatto che il sabato pomeriggio e la domenica le isole ecologiche vicine sono chiuse. Dobbiamo ammettere che la situazione è aggravata da qualche cittadino più pigro e incivile di altri, ma ciò non toglie che il problema

c'è ed è visibile a tutti. Sono sempre di più i commenti che si leggono sui blog, su Fb, ma anche nei giornali, dove i cittadini segnalano il problema e scrivono che il Comune risponde solo con frasi di circostanza.

C'è chi aggira il problema andando a svuotare l'immondizia nei luoghi dove ancora ci sono i vecchi cassonetti, ma (ahimè) l'intenzione, stando ai risultati, a detta loro, positivi, è quella di estendere a tutto il resto della città questa tipologia di cassonetti.

Prossimamente il quartiere, su richiesta di tutti i gruppi della minoranza, ha in programma un consiglio aperto con la presenza di rappresentanti del Comune, di Hera e anche della Regione dell'Emilia Romagna, i quali avranno l'occasione per renderci noti questi risultati positivi a loro pervenuti, ma soprattutto avremo noi la possibilità di raccontargli i problemi che riscontriamo nella quotidianità quando andiamo a gettare il rusco. Stay tuned.

*Rubini Gaia Diletta*

# CHE SPETTACOLO!

VENETA CUCINE e SAMSUNG: innovazione e tecnologia in cucina.



**Acquista**  
una cucina completa  
di elettrodomestici  
**SAMSUNG:**  
avrà incluso uno  
**Smart TV SAMSUNG**  
**4K Curvo 49"**

Scopri il regolamento presso i punti vendita e su [venetacucine.com](http://venetacucine.com)  
La qualità costruttiva artigianale con ogni dettaglio è solo il bene intenzionale come offerta pubblica in art. 1999 c.c. e consegna operativa in giorni di corso del 13/10/2017.

**36 MESI**  
**TASSO**  
**ZERO\***

\*TAN 0% TAEG 0%

**BOLOGNA**  
**CALDERARA DI RENO**  
Bargellino - Zona industriale Via dell'industria 1-3 - Tel. 051 6464511  
**IDICE DI SAN LAZZARO**  
Via Emilia 319 - Tel. 051 6259481

# Veneta Cucine®

# Teatro degli Angeli: stagione 2017/2018

Stagione 2017/18

Direzione Artistica: **Claudia Rota**

**VENERDÌ 10 NOVEMBRE**

**L'ego in un pagliaio**

di Gianluca Ansanelli e Cristina Bignardi,  
con Cristina Bignardi

**MARTEDÌ 14 NOVEMBRE**

**Bologna ride... ancora e sempre!**

di Eraldo Turra, dei Gemelli Ruggeri  
Con Eraldo Turra e Stefano Bertozzi  
alle tastiere

**VENERDÌ 24 NOVEMBRE**

**Lovesick Duo Live**

Paolo Roberto Pianezza  
(voce, chitarra e resofonica),  
Francesca Alinovi II  
(contrabbasso e voce)

**SABATO 25 NOVEMBRE**

**Contro la violenza sulle donne**

**VENERDÌ 8 DICEMBRE**

**Il Piccolo Principe**

Doppio appuntamento:  
ore 18.00 ingresso gratuito

e ore 21.00 (ingresso normale)

Di Claudia Rota,  
Musiche originali di Raniero Gasperi  
Con Claudia Rota, Gabriele Baldoni,  
Simona Busacchi e Maristella Galotti

**MARTEDÌ 12 DICEMBRE**

**Mario e Pippo Santonastaso**

**VENERDÌ 22 DICEMBRE**

**Zampogne e stelle comete**

Pneumatica Emiliano Romagnola

**MARTEDÌ 9 GENNAIO**

**Il Seicento strumentale italiano**

Cappella Musicale  
di San Giacomo Maggiore,  
Roberto Cascio  
(arciliuto e concertazione),  
Antonio Lorenzoni (flauti),  
Marco Muzzati  
(percussioni)

**SABATO 13 GENNAIO**

**Love is the Revolution**

di Alessandro Dall'Olio,  
regia di Alessandro Dall'Olio e Gabriele  
Baldoni, coreografie di Claudia Rota



**VENERDÌ 19 GENNAIO**

**Angelica Sisera live**

**MARTEDÌ 23 GENNAIO**

**Schiaffi e Carezze**

Di e con Eugenio Maria Bortolini

**SABATO 27 GENNAIO**

**Giornata della memoria**

Ingresso Gratuito

Tutti gli spettacoli inizieranno alle ore **21.00** ma saranno preceduti da altri eventi (presentazioni di libri, mostre...) che avranno inizio alle 20.30. Di questi ultimi sarà data notizia nella pagina Facebook: Teatro degli Angeli.

**Oratorio Santa Croce**  
via Massa Carrara (angolo via Arno)  
Informazioni: 393.0518084

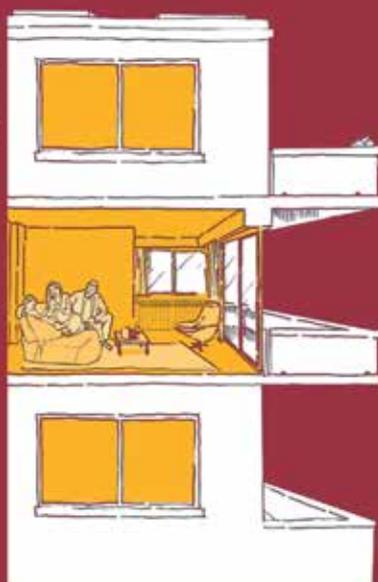
savena news - Periodico del Quartiere Savena - Reg. Trib. Bologna n° 8452 del 02/02/2017 - Proprietà: Eventi s.c. a r.l.

Editore: Eventi s.c. a r.l. - Direttore responsabile: Patrizia Romagnoli - I contenuti delle pagine dei Gruppi consiliari sono autogestiti

GRAFICA, IMPAGINAZIONE E RACCOLTA PUBBLICITARIA: Eventi s.c. a r.l. - Tel. 0516340480 - eventi@eventibologna.com - Chiuso in tipografia il 30 ottobre 2017 - Stampato in 10.000 copie

## HERA CALDO SMART

Calore e risparmio a casa tua



**Hera Servizi Energia** è la società del Gruppo Hera che si occupa di servizi per l'efficienza energetica e la gestione calore della tua casa in contesto condominiale (energia e contabilizzazione individuale). Siamo presenti a Modena, Bologna, Imola, Forlì, Cesena, Pesaro, Ferrara e Ravenna.



## CALORE E RISPARMIO A CASA TUA



Da oggi vivere in condominio è come vivere in una casa indipendente. Sei libero di **gestire in autonomia il riscaldamento** del tuo appartamento e **decidere i tuoi consumi** in base alle tue abitudini e alle tue esigenze.

**DA OGGI PUOI PAGARE ESATTAMENTE  
CIÒ CHE CONSUMI!**

## HERA CALDO SMART: INNOVAZIONE E TECNOLOGIA

È l'offerta per l'installazione della **tecnologia che ti consente di regolare in autonomia la temperatura** nel tuo appartamento e di tenere sotto controllo i consumi e la spesa.

Con un **cronotermostato** puoi:

- regolare il riscaldamento dei singoli ambienti in base alle tue esigenze, al tuo stile di vita e ai tuoi tempi;
- avere un sistema di **controllo a distanza** per attivare e disattivare l'impianto con un semplice sms;
- avere un servizio di **registrazione, conservazione e gestione dei dati** che ti consenta di controllare i consumi e la spesa sul sito web dedicato, sempre accessibile.

**PUOI DECIDERE I TUOI CONSUMI  
E LA TUA SPESA!**



## HERA CALDO SMART: UN'OFFERTA VANTAGGIOSA

PUOI SCEGLIERE SE PAGARE  
IN UN'UNICA SOLUZIONE  
O CON UN FINANZIAMENTO  
IN TRE RATE A TASSO ZERO.



LA SPESA SOSTENUTA  
PER L'INVESTIMENTO  
È DETRAIBILE A FINI FISCALI.



IL TUO CONDOMINIO SARÀ  
COSÌ **IN REGOLA**  
CON LA **NORMATIVA**  
VIGENTE IN MATERIA  
DI EFFICIENZA ENERGETICA  
(DL. 102/2014).

## CONTATTACI SUBITO PER UN PREVENTIVO!

UN TECNICO SPECIALIZZATO È A TUA DISPOSIZIONE PER FARE IL PREVENTIVO ADATTO ALLE CARATTERISTICHE DEL TUO CONDOMINIO.

- ☎ Chiamaci al numero **051.560.633**
- ✉ Scrivici all'indirizzo **condominiosmart@gruppohera.it**
- 🌐 Consulta il sito **www.gruppohera.it/hse**